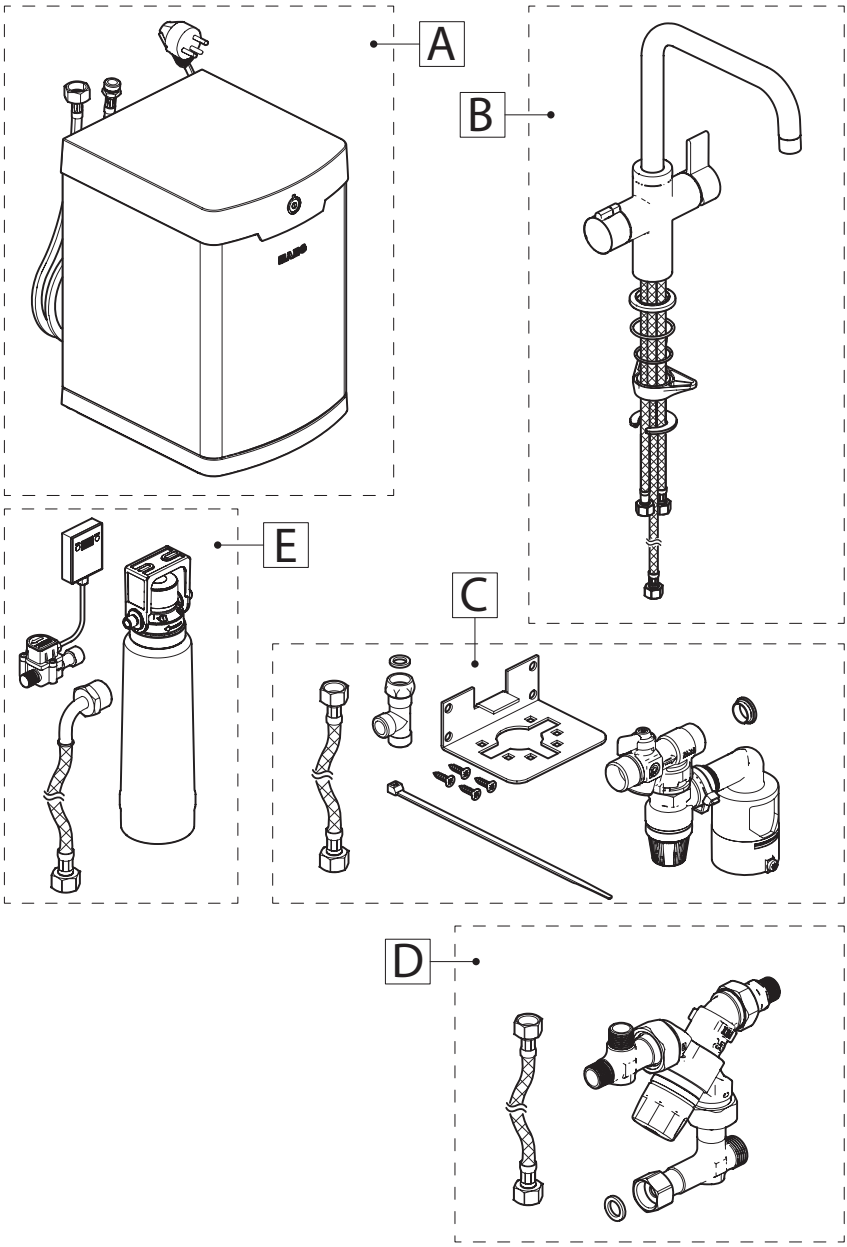
PROSOURCE
GYB00416DT
GYB00816DT

EN Installation and user manual 26
DK Installations- og brugervejledning 44

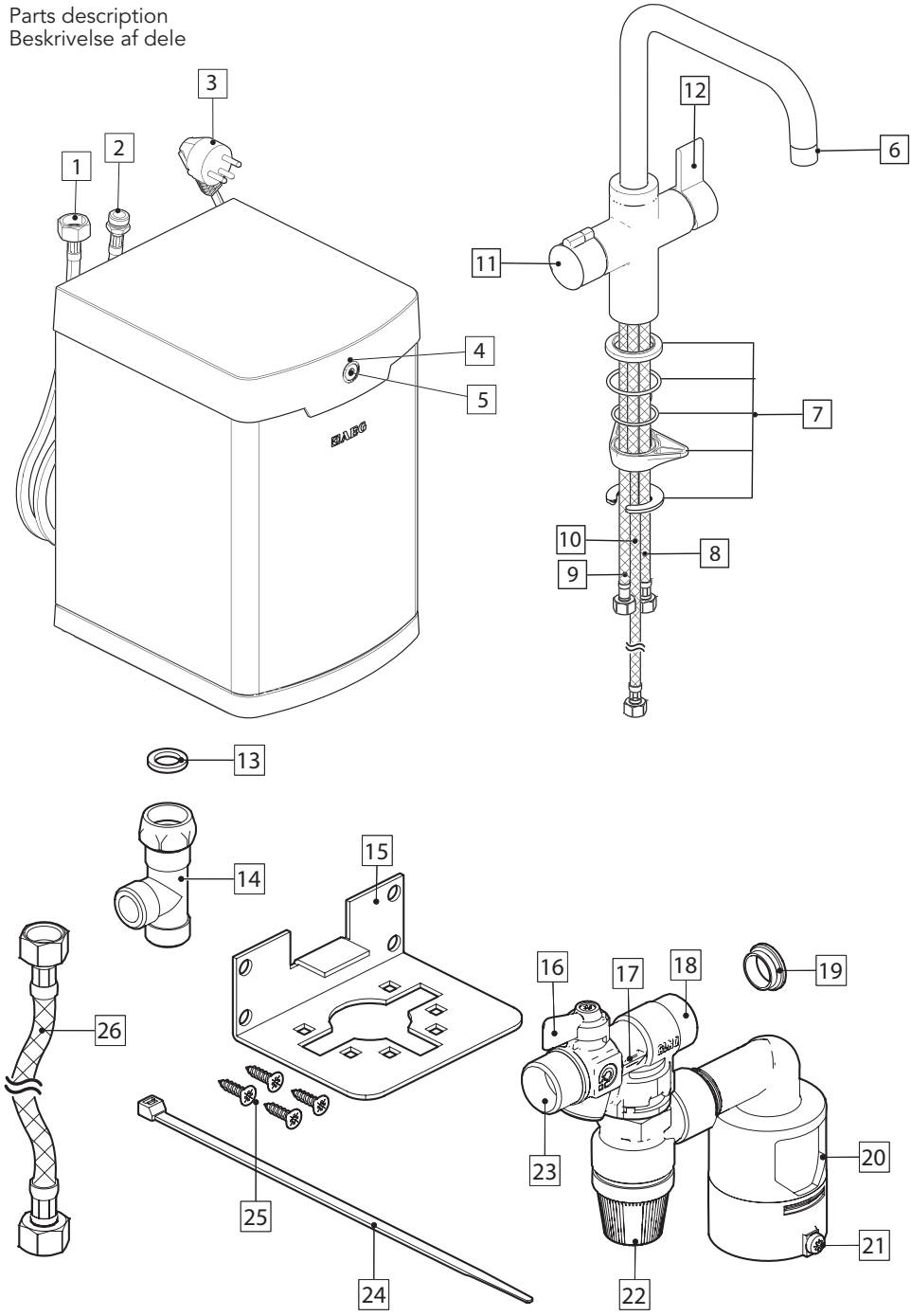


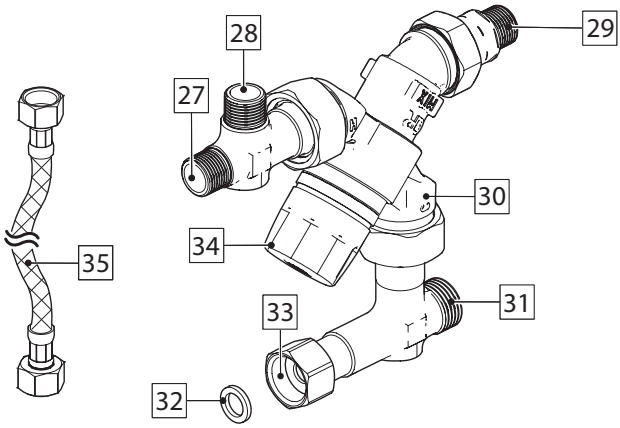
AEG
perfekt in form und funktion

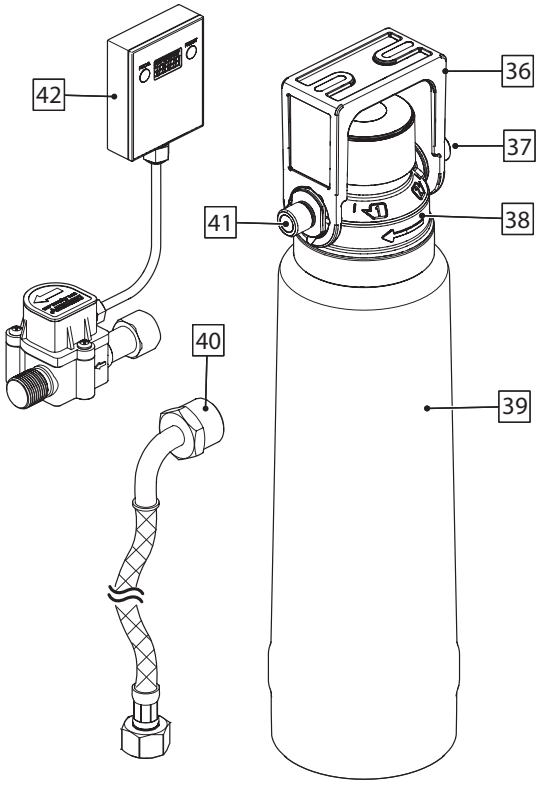
1 Main components of the complete system
1 Hovedkomponenter af hele systemet



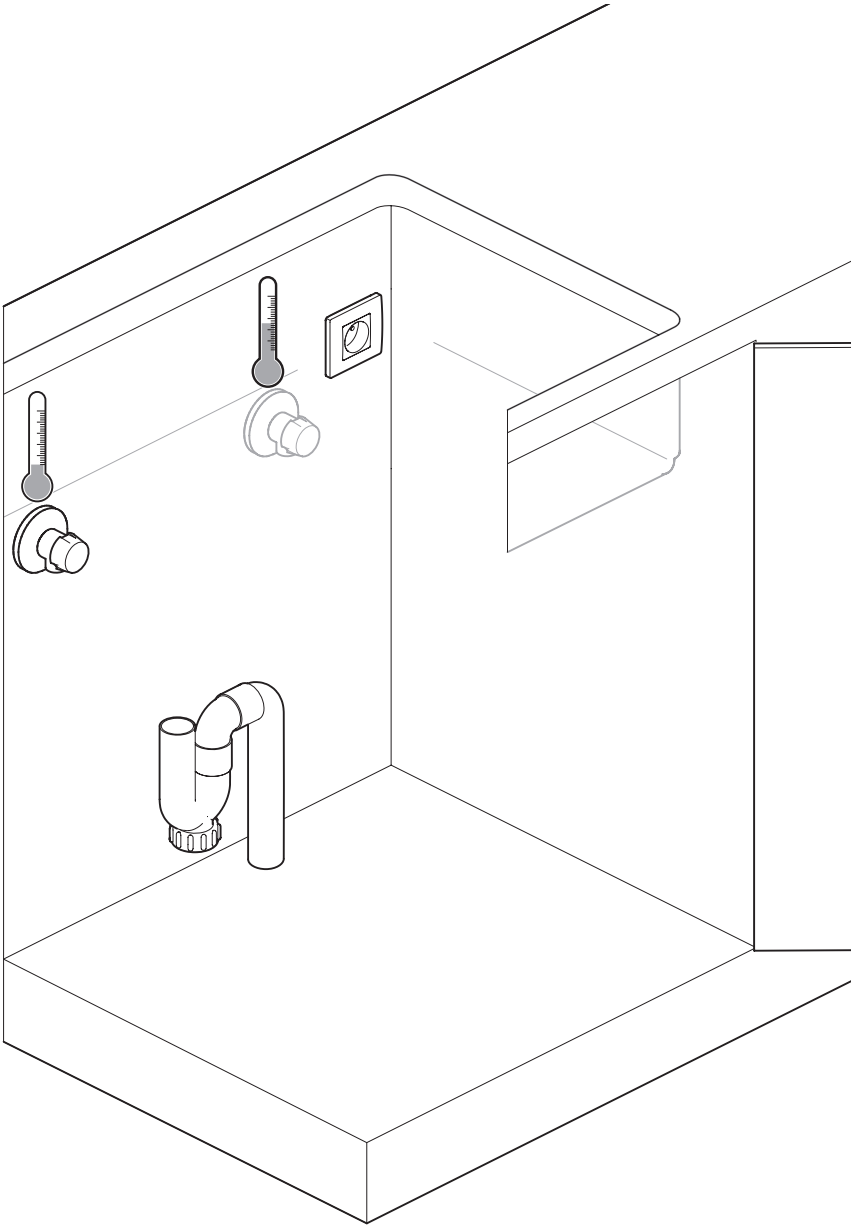
2 Parts description
2 Beskrivelse af dele



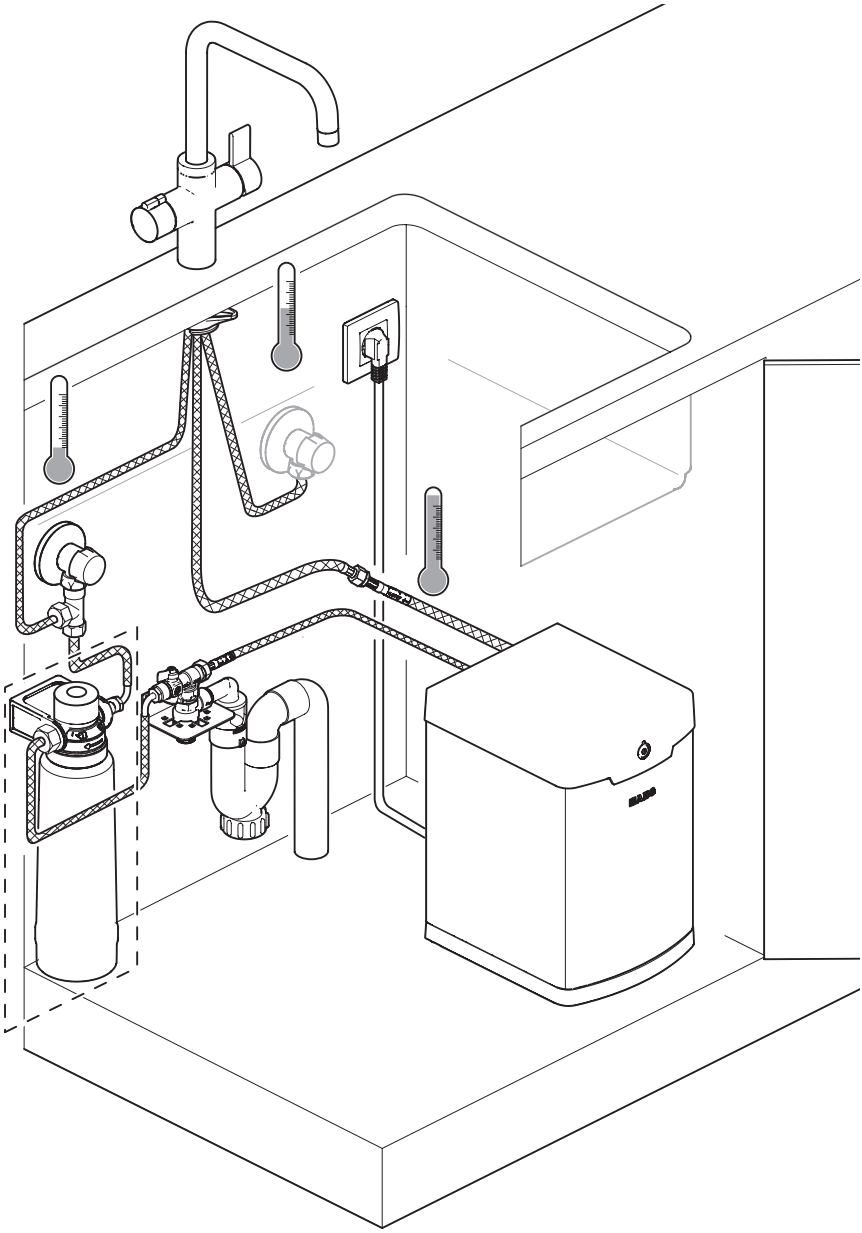

28
29
27
30
35
34
31
33
32


42
36
37
41
38
40
39

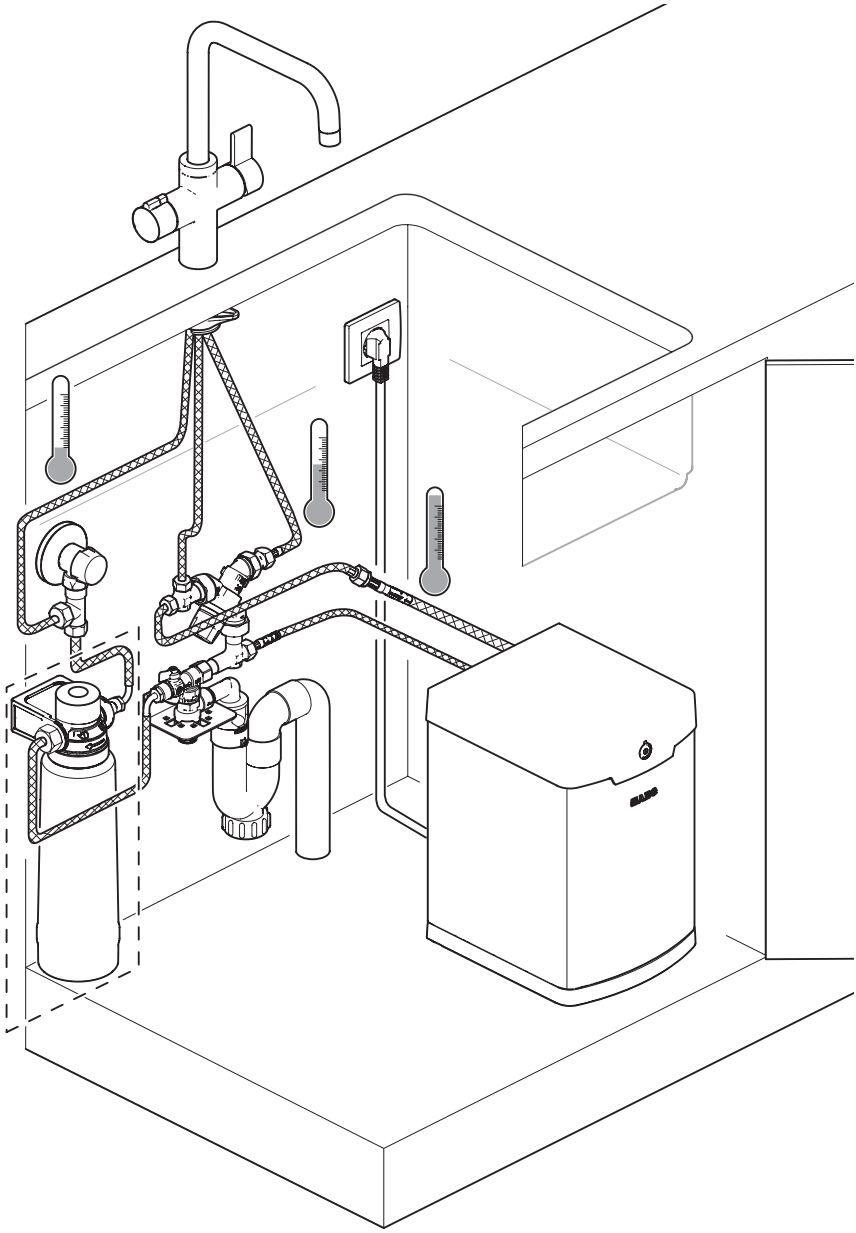
3 Before installation
3 Før installation



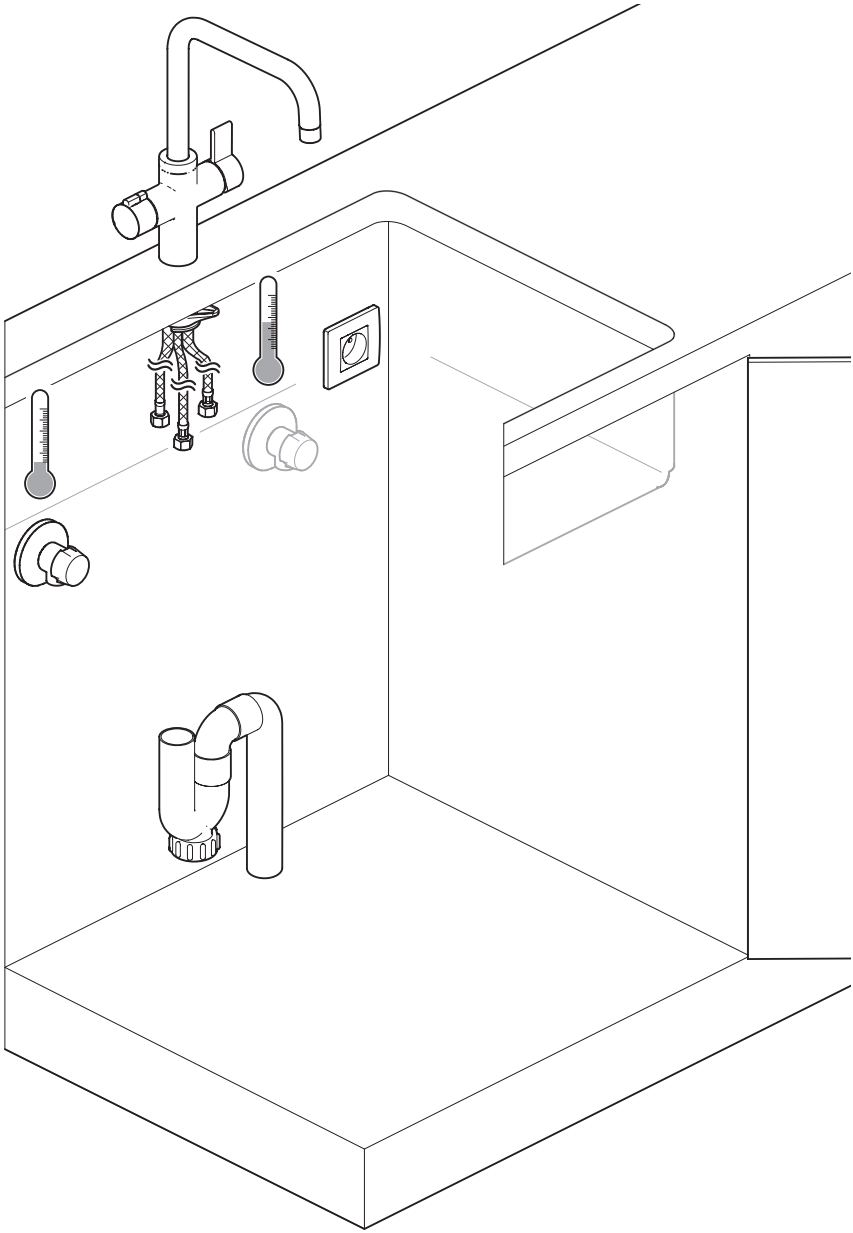
4 Overview Solo Situation
4 Overblik over enkelt konfiguration



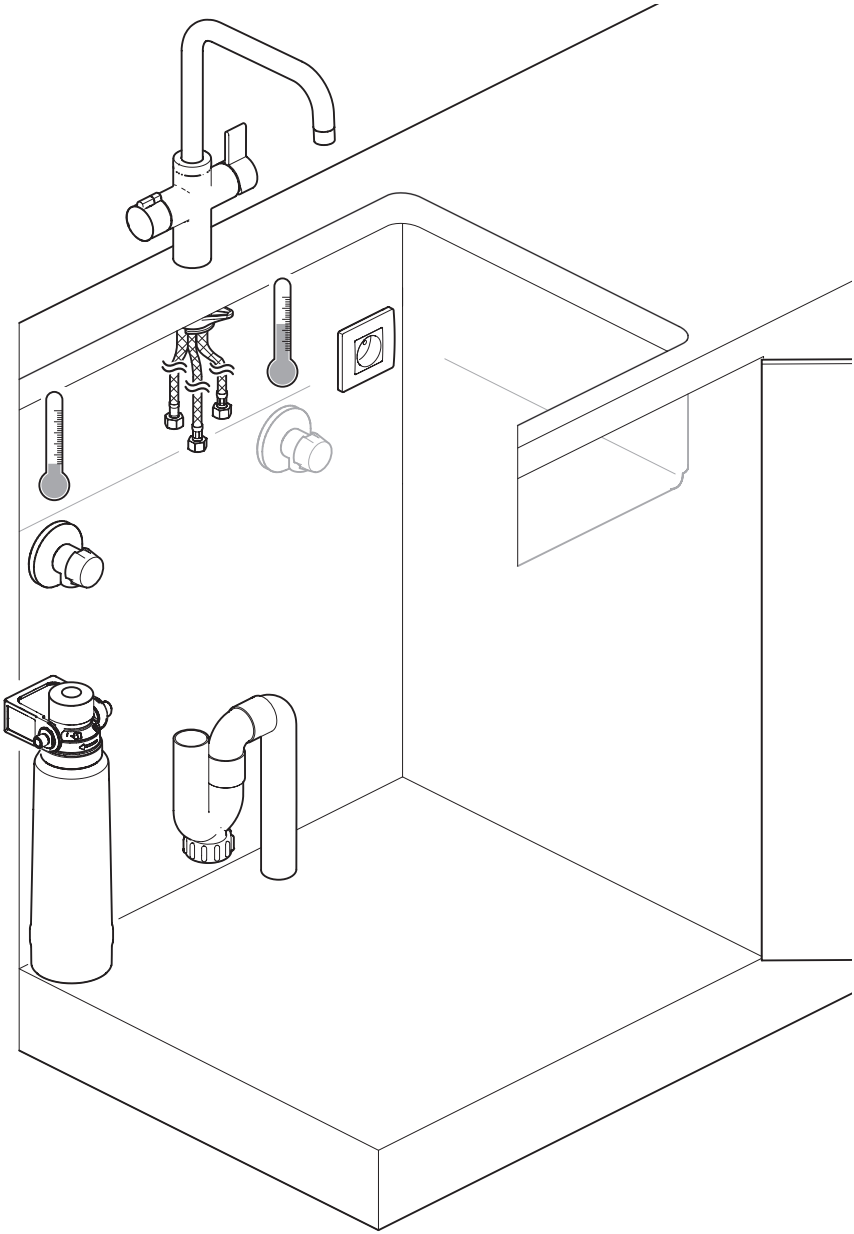
5 Overview Combi Situation
5 Overblik over kombineret konfiguration



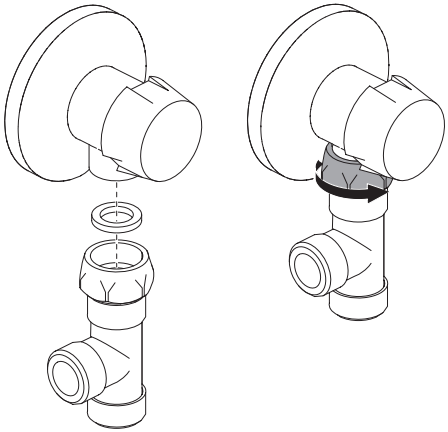
6 The tap Installed
6 Hanen installeret



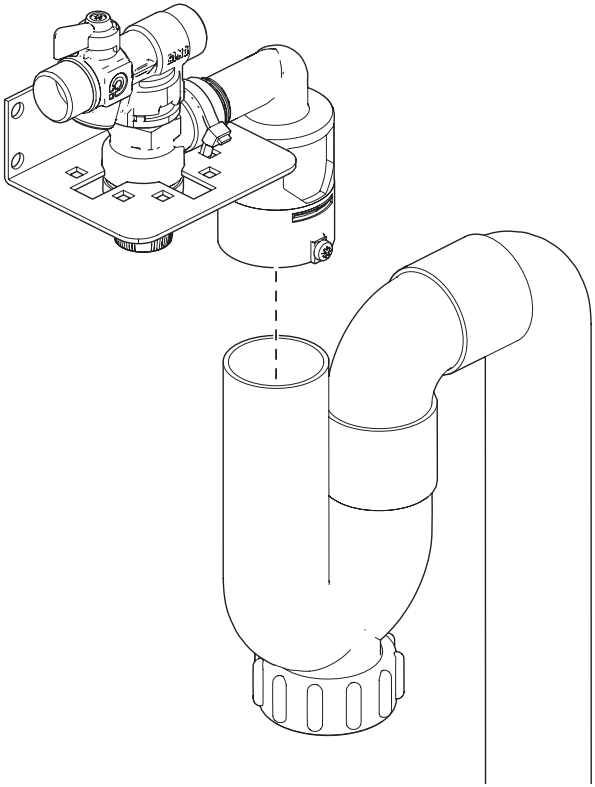
7 The filter installed (optional)
7 Filteret installeret (valgfrit)



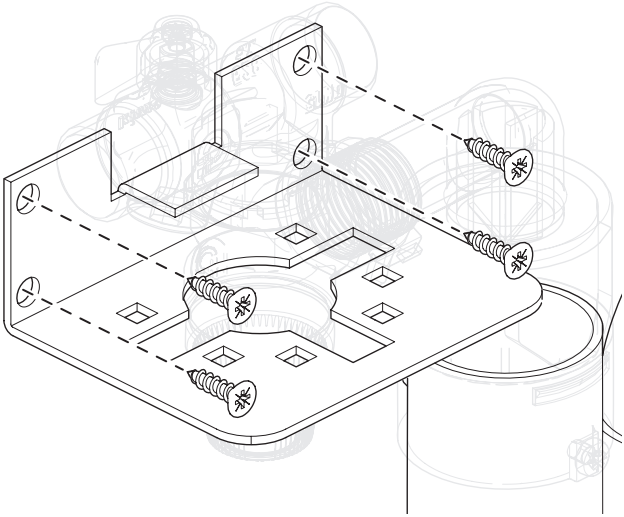
8 Attach t-piece to cold water supply
8 Fastgør T-stykke til koldtvandsforsyning



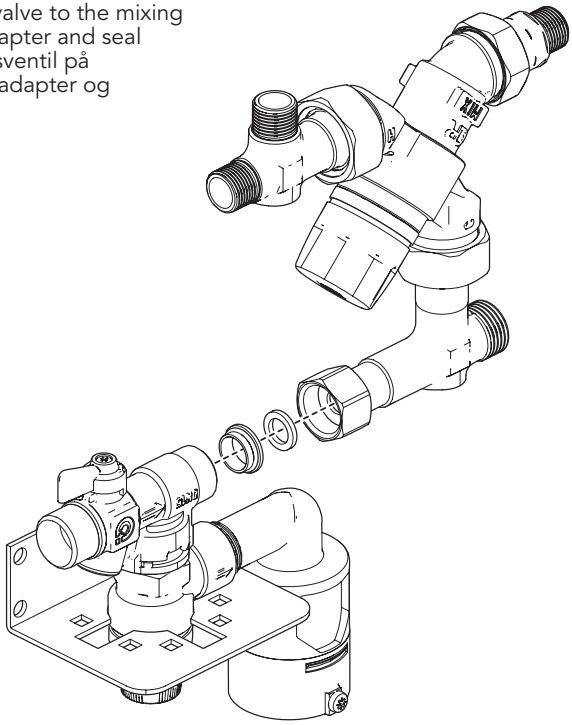
9 Place discharge connection on siphon
9 Anbring afløbsforbindelse på sifon



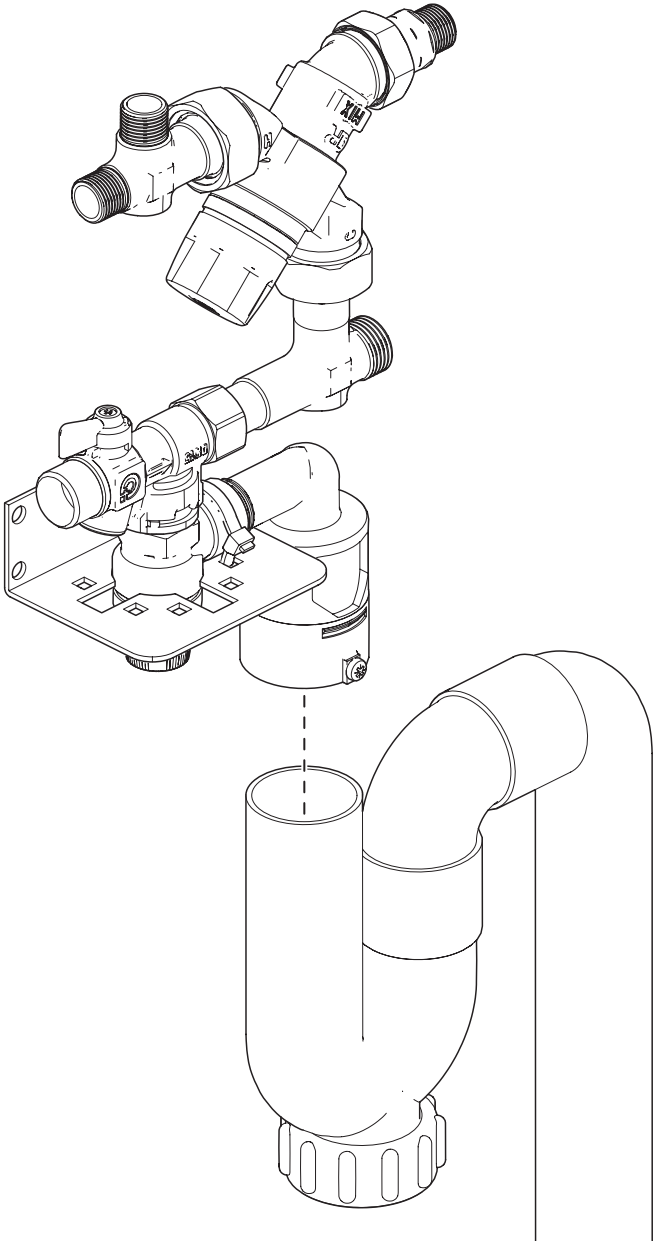
10 Attach bracket with 4 screws
10 Fastgør beslag med 4 skruer



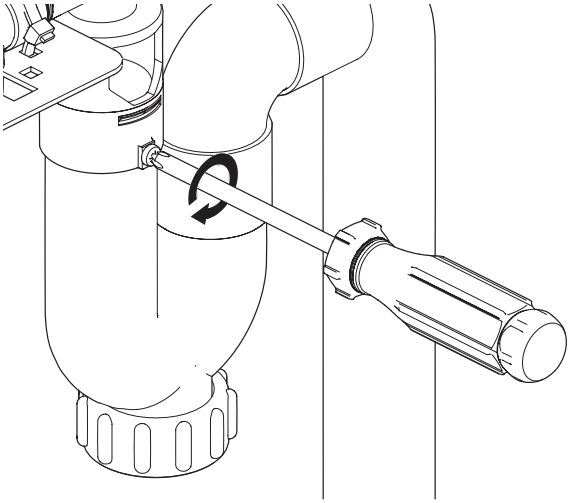
11 Attach the safety valve to the mixing valve using the adapter and seal
11 Fastgør sikkerhedsventil på blandeventil med adapter og forsegling



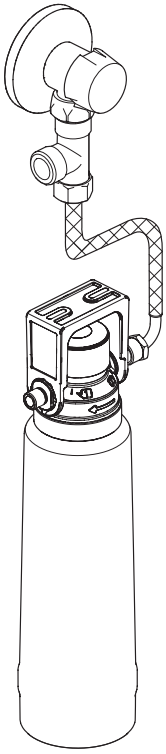
12 Place discharge con nection on siphon
12 Anbring afløbsforbindelse på sifon



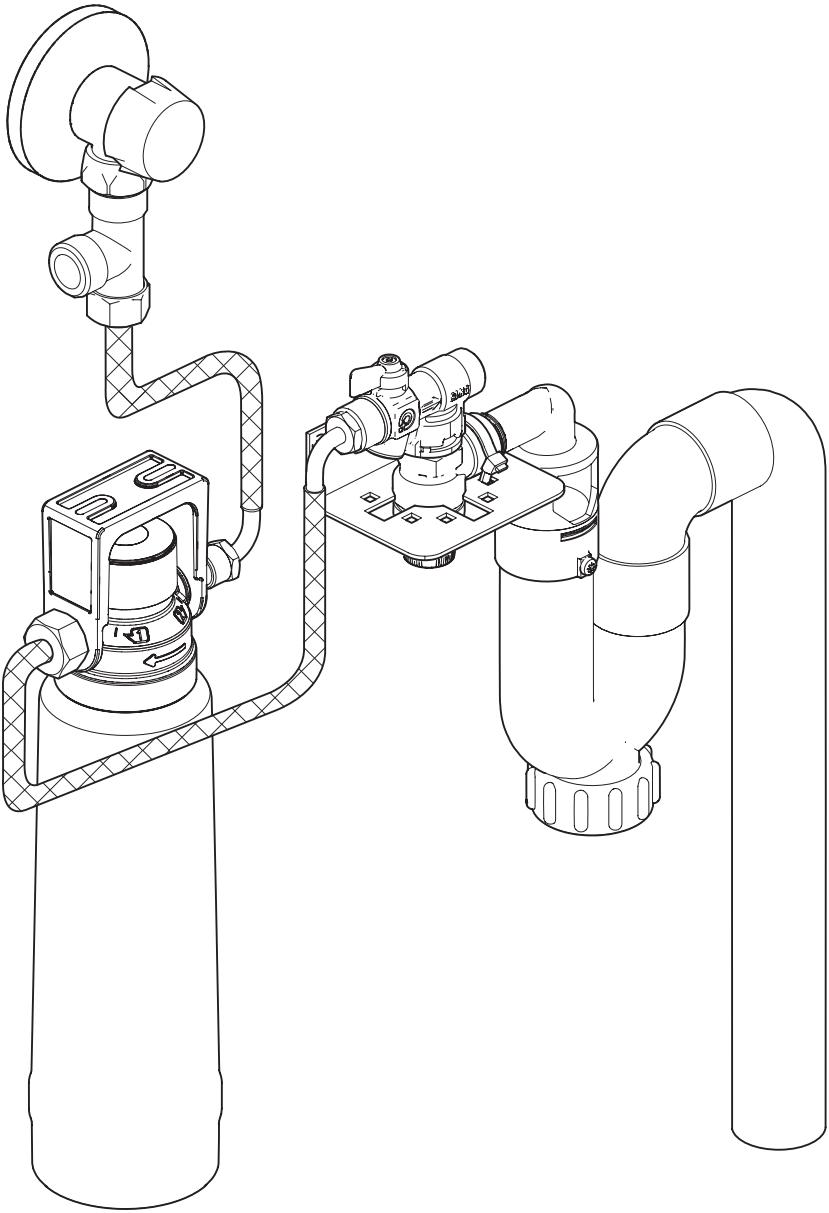
13 Attach discharge connection to siphon
13 Fastgør afløbsforbindelse til sifon



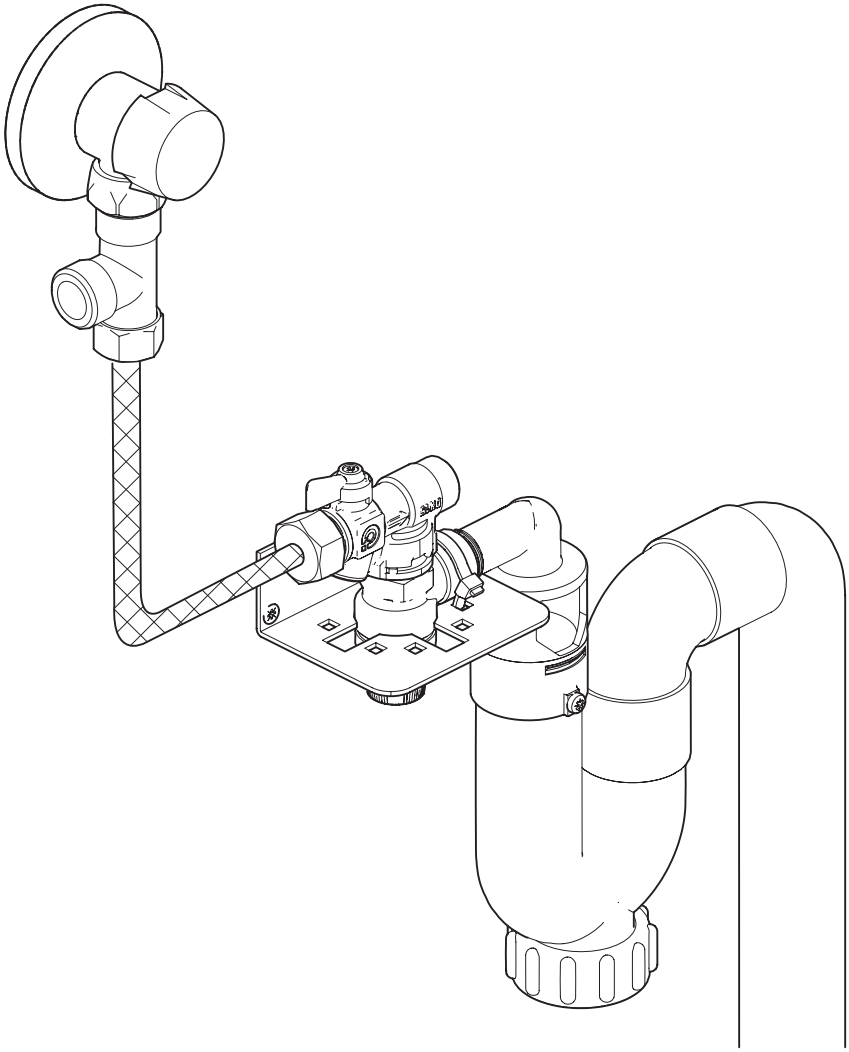
14 Connect filter hose
14 Tilslut filterslange



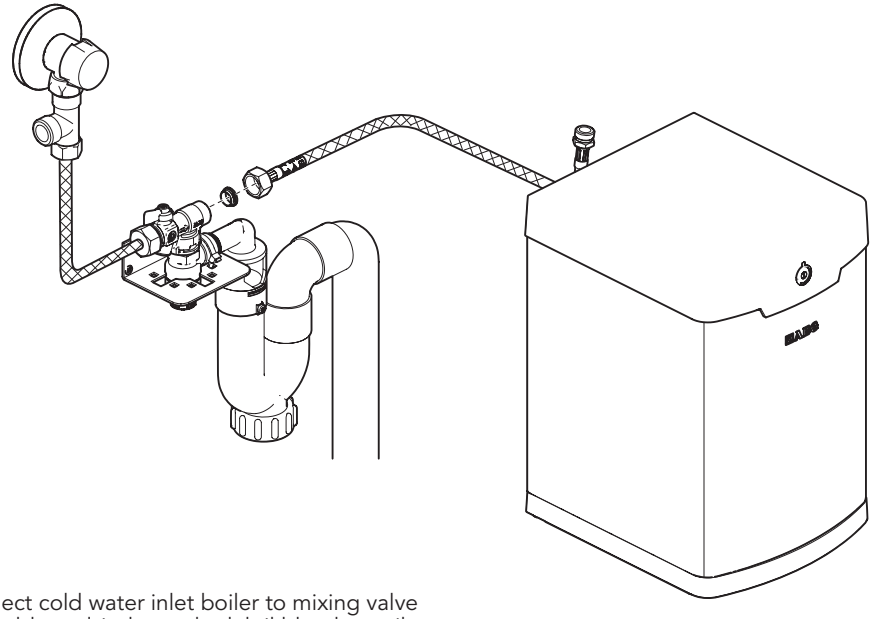
15 Connect cold water hose to filter and pressure safety valve
15 Slut koldtvandsslange til filter og tryksikkerhedsventil



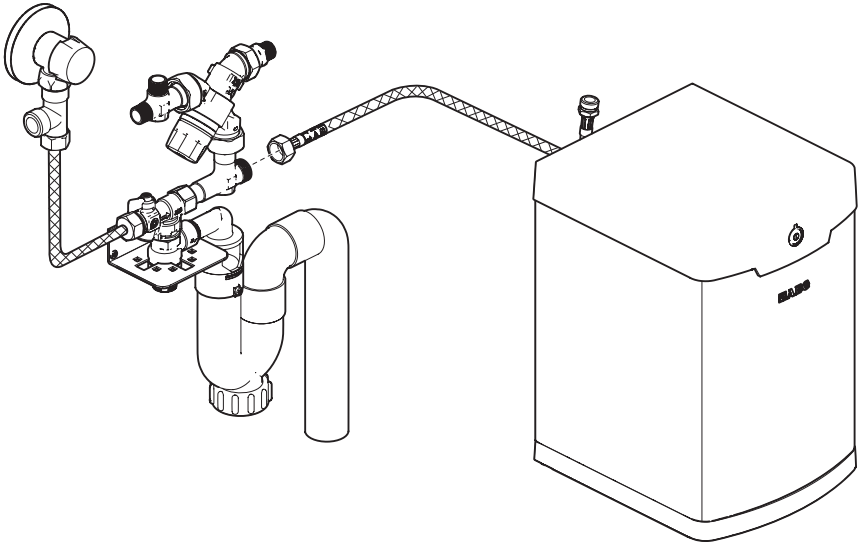
16 Connect cold water hose to t-piece and safety valve (situation without filter)
16 Slut koldtvandsslange til T-stykke og sikkerhedsventil (situation uden filter)



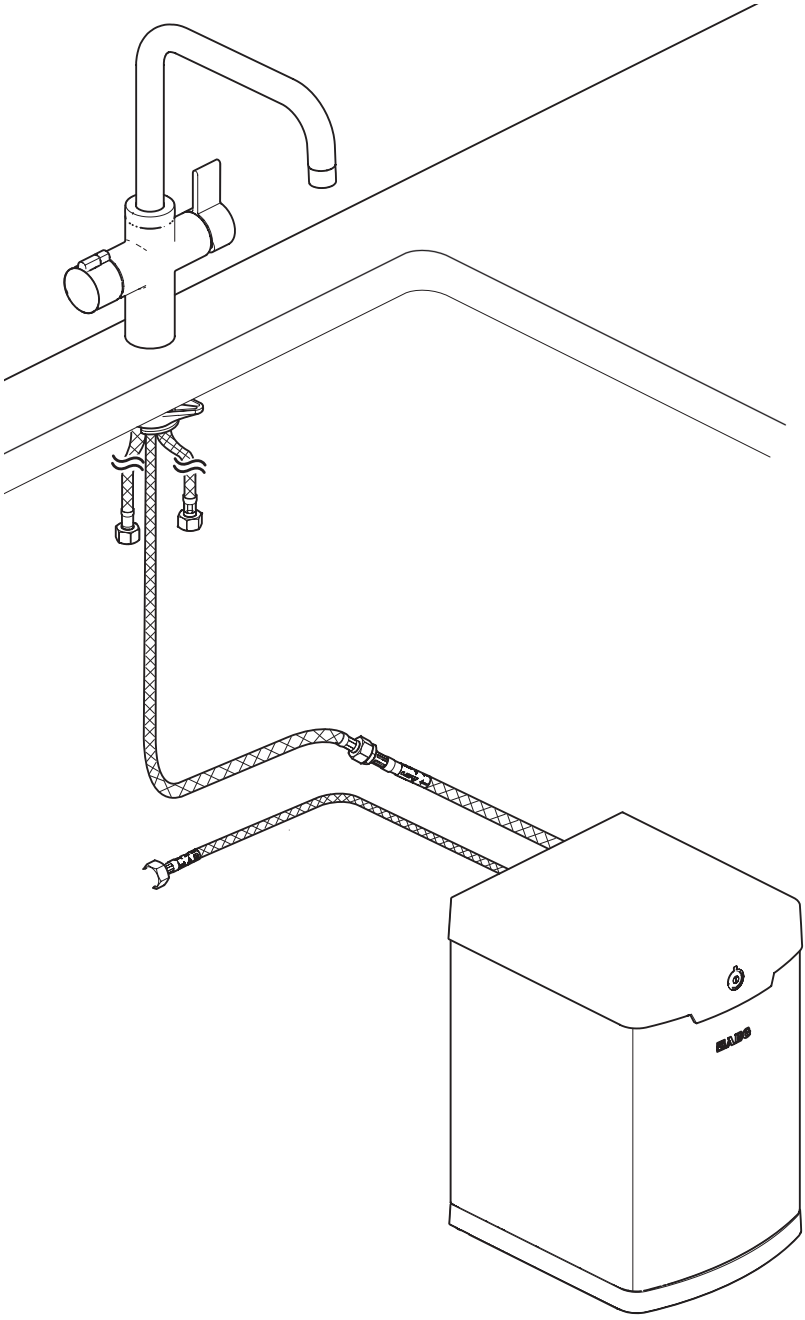
17 Connect cold water inlet boiler to pressure safety valve
17 Slut koldtvandsindgangskedel til tryksikkerhedsventil



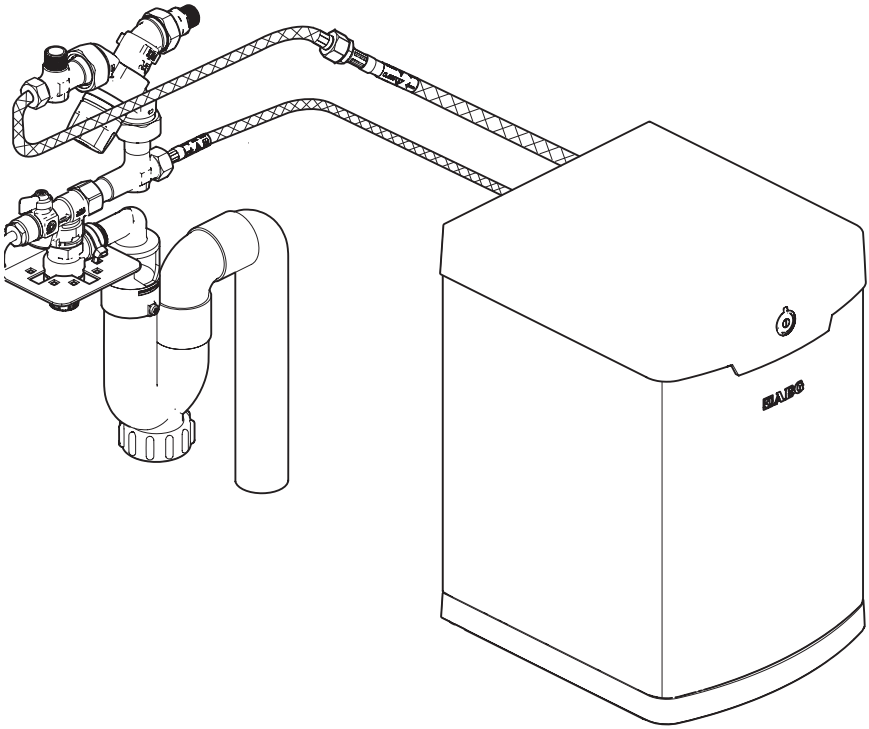
18 Connect cold water inlet boiler to mixing valve
18 Slut koldtvandsindgangskedel til blandeventil



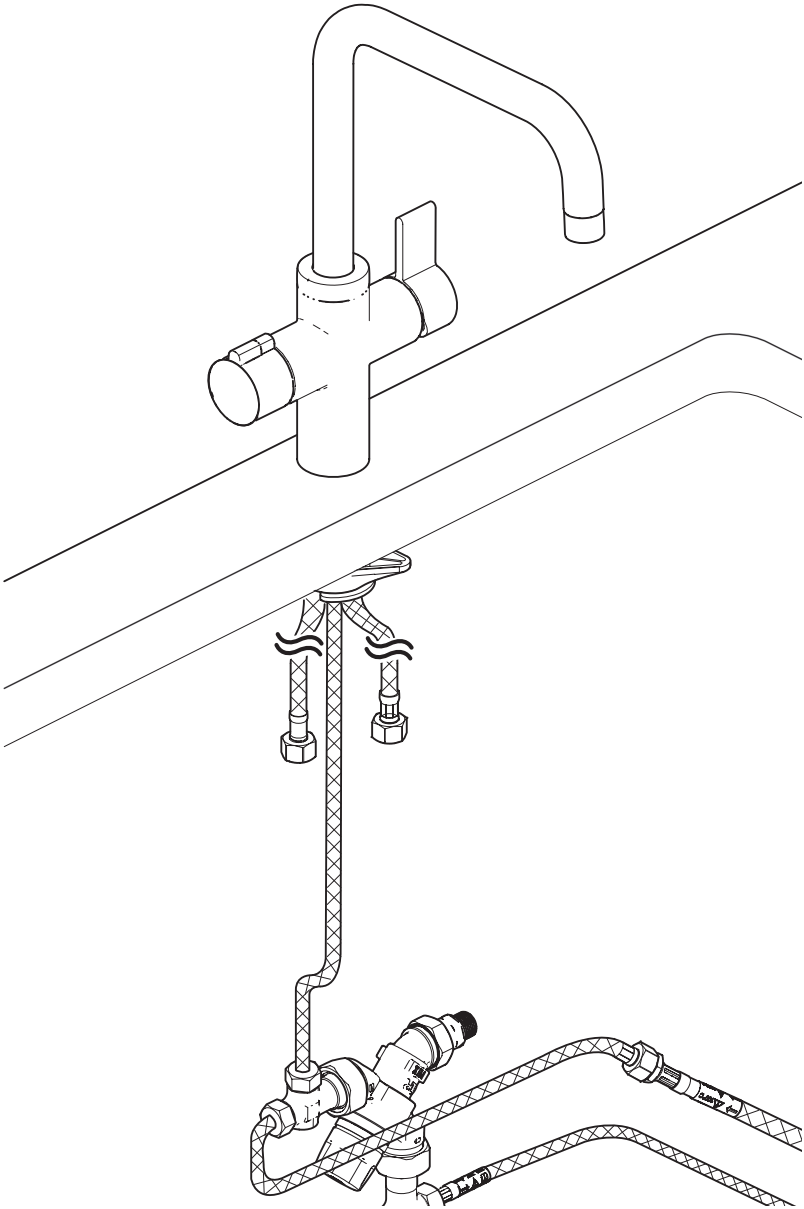
19 Connect boiling water hose boiler to boiling water inlet tap
19 Slut kedel for slange til kogende vand til hanen for indgang til kogende vand



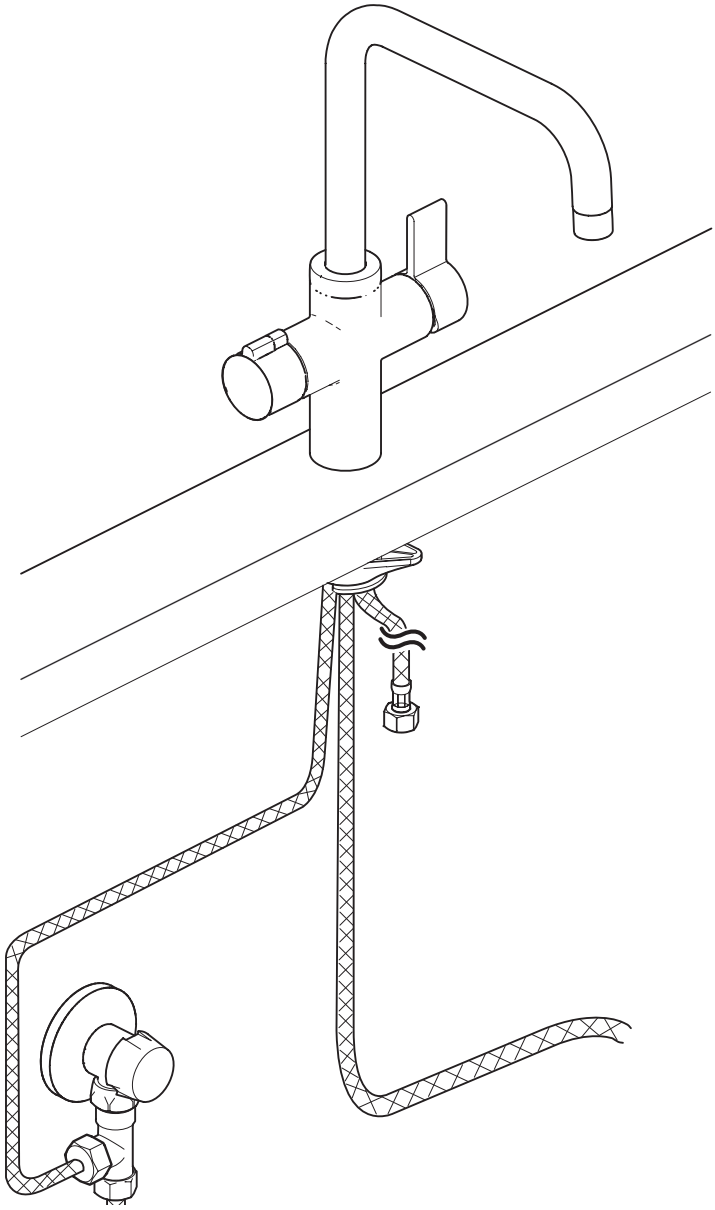
20 Connect boiling water extension hose
20 Tilslut forlængerslange til kogende vand



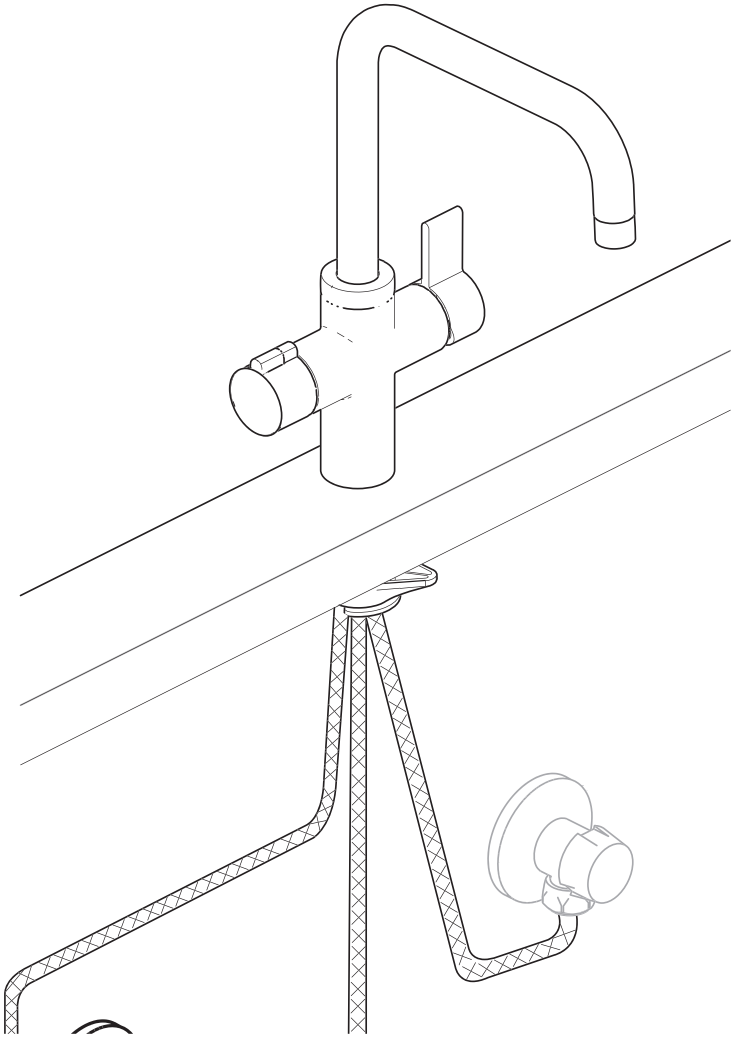
21 Connect boiling water inlet tap to mixing valve
21 Slut indgangshanen til kogende vand til blandeventil



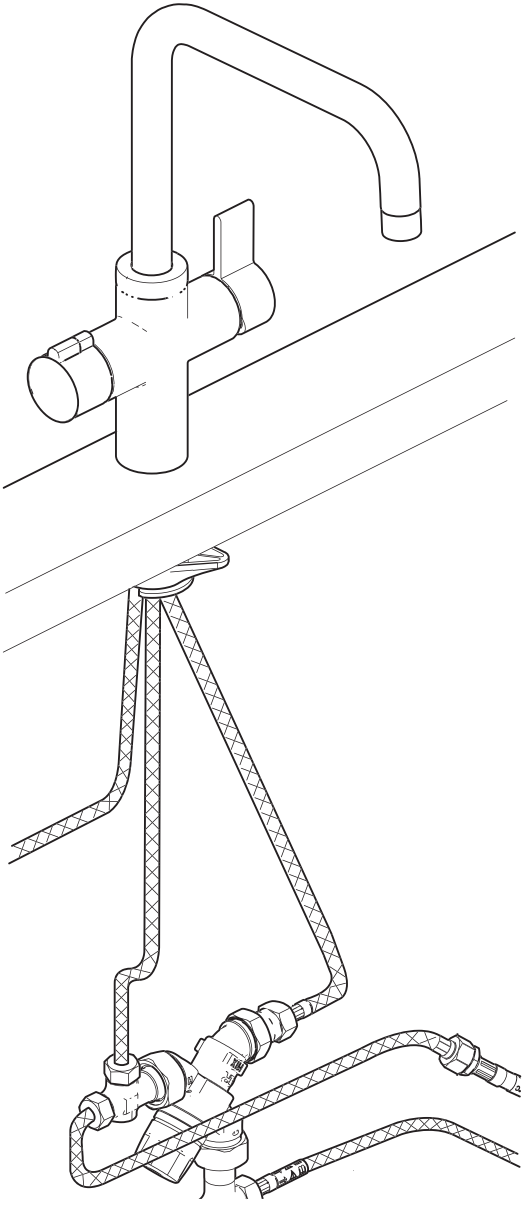
22 Connect cold water inlet tap to t-piece
22 Slut koldtvandsindgangshanen til T-stykke



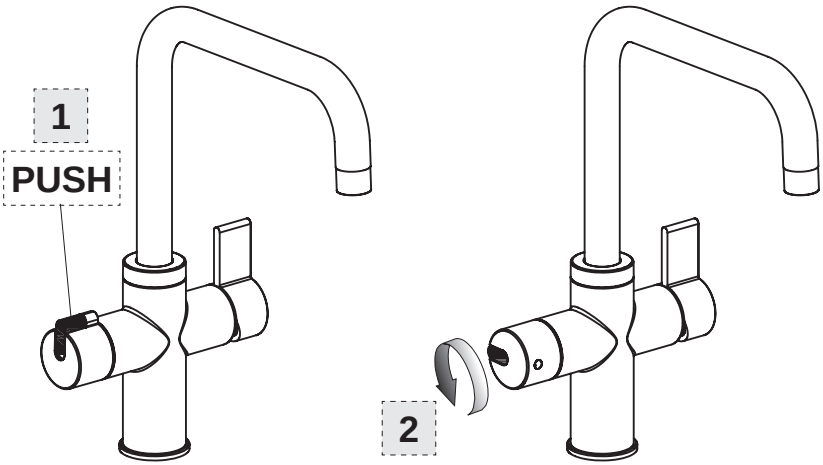
23 Connect warm water inlet tap to warm water supply
23 Slut varmtvandsindgangshanen til varmtvandsforsyning



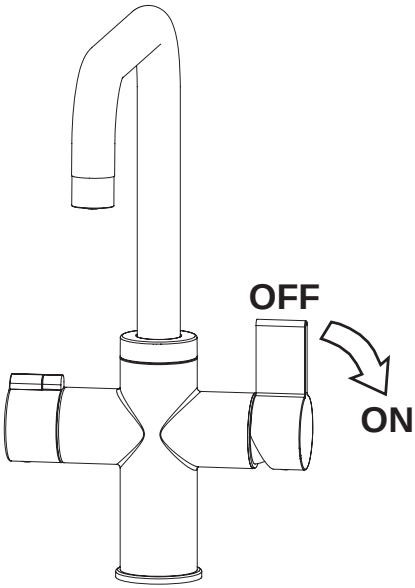
24 Connect warm water inlet tap to warm water outlet mixing valve
24 Slut varmtvandsindgangshanen til vandudgangsblandeventil



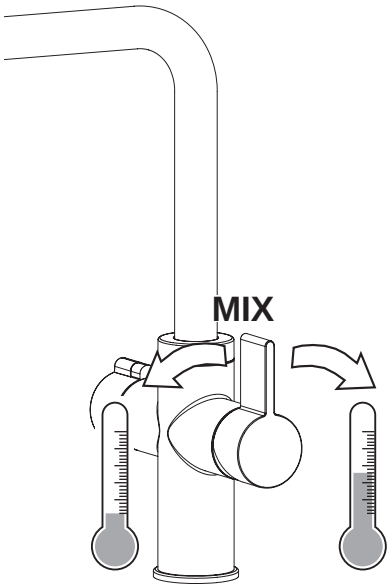
25 Use boiling water handle
25 Brug af håndtag til kogende vand



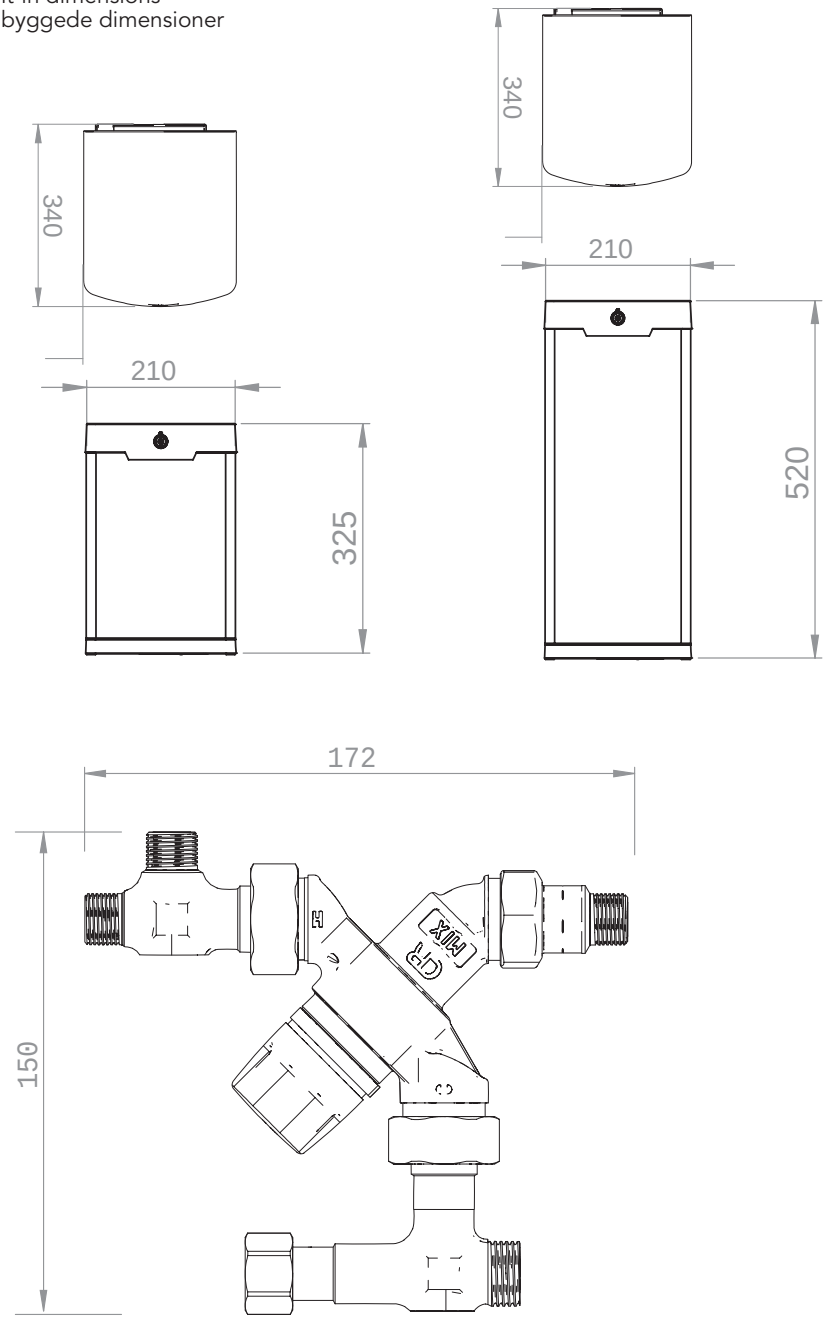
26 Use mixing handle 1
26 Brug af blandehåndtag 1

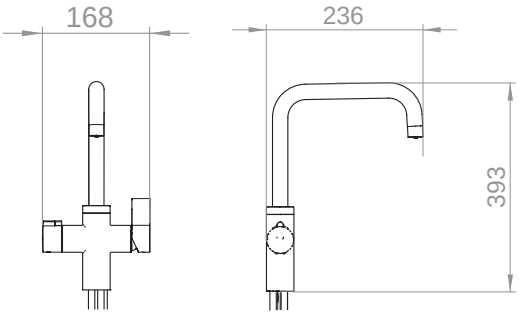


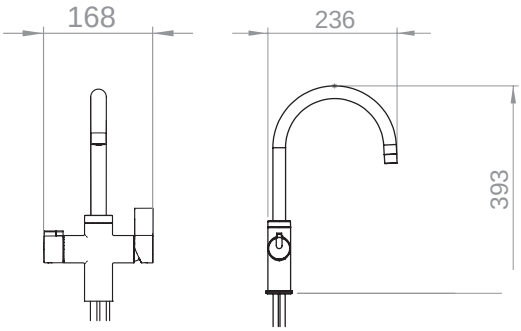
27 Use mixing handle 2
27 Brug af blandehåndtag 2

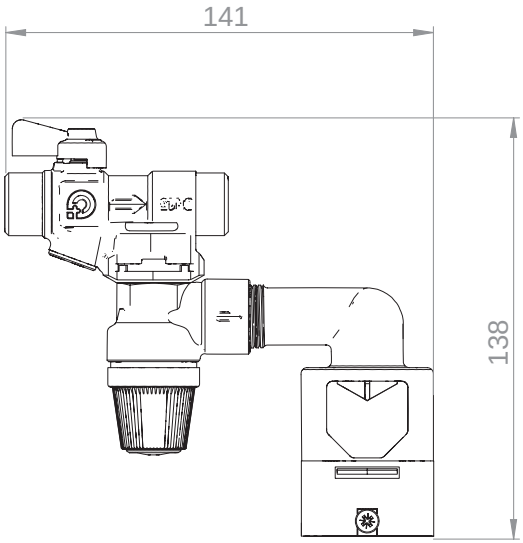


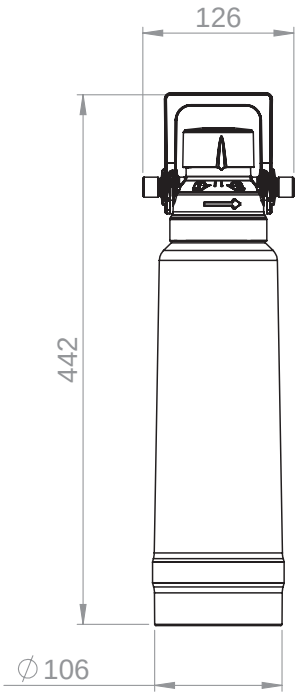
28 Built-in dimensions
28 Indbyggede dimensioner




168
236
393


168
236
393


141
138


126
442
∅106

CONTENTS

1. INTRODUCTION 27
2. SAFETY INFORMATION 28
3. PRODUCT DESCRIPTION 31
4. INSTALLATION 34
5. DAILY USE 38
6. MAINTENANCE, CARE AND CLEANING 40
7. TROUBLESHOOTING 40
8. TECHNICAL INFORMATION 42

FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler – features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.aeg.com



Register your product for better service:
www.registeraeg.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.aeg.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.
When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.
The information can be found on the rating plate.

⚠ Warning / Caution-Safety information.
ⓘ General information and tips.
Environmental information.

Subject to change without notice.

1. INTRODUCTION

1.1 Intended use and unintended use

This AEG appliance is intended to be used to store, heat and provide drinking water. The appliance should only be used in household and similar environments, such as:

- In shops, offices and other similar working environments;
- In farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- In bed and breakfast type environments.

The appliance should not be used:

- For commercial or industrial purposes;
- In vehicles or on board ships or aircrafts;
- In locations with the presence of a corrosive or explosive atmosphere;
- For medical purposes;

The appliance may only be used according to the instructions as described in this manual. All use other than described in this manual is seen as unintended use.

1.2 General working principle

This AEG appliance stores, heats and provides boiling drinking water in addition to cold and warm water.

To supply boiling water, cold water flows from the cold water supply to the boiler, where it is heated to 100 °C. From the boiler the boiling water flows to the tap.

The cold water also flows from the cold water supply directly to the cold water inlet on the tap.

There are two ways to provide the tap with warm water:

- Warm water can be supplied by connecting the warm water supply, if available, to the warm water inlet on the tap. This situation is named the solo configuration.
- Cold water and boiling water from the boiler can be mixed with the mixing valve. The mixed water outlet of the mixing valve can be connected to the warm water inlet on the tap. This situation is named the combi configuration.

1.3 Article numbers

The table below describes the available components of the appliance.

Main parts	Type	Article number
Boiler	4 litres	GYB00416DT
	8 litres	GYB00816DT
Tap	Curve – Chrome finish	GYT11012CB
	Square – Chrome finish	GYT12012CB
	Curve – Stainless steel finish	GYT11012SB
	Square – Stainless steel finish	GYT12012SB
Pressure safety valve	8 bar	GYB08016XA
	10 bar	GYB10016XA
Mixing valve (for combi configuration only)		GYBMIX16XA
Filter installation kit (optional)	Includes filter, filter head, filter hose and flow meter	A2HK0001
Replacement water filter (optional)		A3HW0001

2. SAFETY INFORMATION

2.1 Introduction

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. Refer to the separate manuals with the other components for other relevant information.

The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and/or use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference. The information in this manual is subject to change without notice.

2.2 Children and vulnerable people safety

WARNING! Risk of suffocation, injury or permanent disability.

- The appliance should not be used by children younger than 8 years.
- Children aged from 8 years and above must be supervised or instructed concerning the use of the appliance in a safe way and must understand the hazards involved.
- Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge must be supervised or instructed concerning the use of the appliance in a safe way and must understand the hazards involved.

- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance contains hot parts. Ensure that children do not have access to the appliance and lock possible access doors.
- Keep all packaging away from children.

2.3 Installation

- Only qualified, certified personnel may install the appliance.
- Always remove all the packaging before installing the appliance.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance in a place where the temperature is less than 0 °C.
- The appliance is suitable for indoor use only.
- Do not install the installation at an altitude of more than 2000 metres above sea level.
- Risk of scalding! An unstable work environment and air pressure differences may cause uncontrolled splashing of the boiling water or developing of steam. The appliance should not be installed in vehicles like boats or airplanes.
- Do not install the appliance in locations with the presence of a corrosive or explosive atmosphere.
- Only install the appliance according to the instructions as described in this manual. Do not use extension hoses other than provided with the appliance.
- The appliance may only be used together with the original AEG tap.
- Make sure to place all parts correctly and according to the instructions. Failure to do so may affect the proper functioning of the product.
- Unauthorized alterations to the appliance and technical modifications are not permitted.

2.4 Water connection

- Install a pressure reducing valve if the water pressure of the water supply exceeds the maximum allowed water pressure of the pressure safety valve. Refer to the section TECHNICAL INFORMATION for the maximum allowed water pressure of the pressure safety valve.
- Improper installation of the appliance can cause property damage. Observe the national installation regulations (e.g. EN 1717:2000), general hygiene conditions and technical data for the protection of the drinking water.

2.5 Electrical connection



WARNING! Risk of fire and electrocution!

- The appliance must be connected to a permanent and earthed AC wall socket (with 16A fuse).
- Electrical installation work must only be performed by a qualified electrician. This work must be carried out in accordance with all national and local regulations.
- Extension cables and multi-plug adapters are not permitted between the earthed AC wall socket and the plug of the boiler.
- Make sure the plug of the boiler and the power cable are not damaged. Contact the manufacturer or an electrician if parts are damaged.
- Connect the plug of the boiler to the earthed AC wall socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the plug and earthed AC wall socket after the installation. See the chapter "Installation".

2.6 Pressure safety valve installation

- Leave the outlet of the pressure-relief device open to the atmosphere so water may drip from the discharge pipe.
- The pressure safety valve is available in two different types (8 bar and 10 bar). Make sure you install the correct pressure safety valve, based on national and/or local regulations.

2.7 Filter installation

- A filter can be installed to reduce the hardness and/or chlorine values. The relevant water supplier can provide information on the hardness and chlorine value. AEG recommends using a filter if the hardness is more than 10 °DH.
- For hygiene reasons, the filter system must be flushed before using for the first time. Refer to the filter manual for information about flushing the filter.
- The filter installation kit and replacement water filter cartridges can be ordered online at **shop.aeg.com**, part code: 9029795565.

2.8 Use



WARNING!
Risk of scalding!

- Water can be very hot. Always turn on the tap carefully to prevent splashing.
- Only open the tap when placed directly above the sink to prevent splashing.
- Only use tap water in products which are (boiling) water resistant. Not all materials are boiling water resistant and this can lead to permanent deformation of the product or to serious injury.
- Wear protective equipment like oven gloves or pot-holders when you fill products with boiling water.
- Use the appliance only for its intended use as described in this manual.
- Make sure the plug of the boiler and the power cable are not damaged when using the appliance. Contact the manufacturer or an electrician if parts are damaged.
- Clean the appliance regularly according to the instructions in this manual.
- Unauthorized alterations to the appliance and technical modifications are not permitted.

2.9 Care and cleaning

- The boiler and plug must not be directly or indirectly sprayed with water when cleaning.
- Clean the appliance with a dry, lint-free cloth. Do not use detergents or other solvents to clean the appliance.

2.10 Repair, disassemble, discard

- Only qualified, certified personnel may repair, disassemble or discard the appliance. Disconnect the appliance from the power supply when you repair, disassemble or discard the appliance.
- Use only original spare parts. The use of other parts will result in voiding of the warranty and the CE identification, and could lead to injuries.
- Recycle the materials with a recycling symbol. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not discard appliances marked with the [symbol] symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

2.11 Procedure in the event of breaks in operation

- After a break in operation exceeding two days (weekend, holiday, etc.), the appliance must be flushed with 4 or 8 litres of water before being reused, depending on the capacity of your boiler.
- After a shutdown of 4 weeks or more, the filter cartridge must be replaced by a new one. Refer to the manual of the filter for more information.

3. PRODUCT DESCRIPTION

3.1 Main components appliance (see image 1)

Part	Description
A	Boiler
B	Tap
C	Pressure safety valve with t-piece, hose, bracket, 4 screws and tie wrap
D	Mixing valve with extension hose (for combi situation only)
E	Filter with hose (optional)

3.2 Main components boiler (see image 2)

Part	Description
1	Cold water inlet (blue label)
2	Boiling water outlet (red label)
3	Plug
4	LED indicator
5	ON/OFF button

3.3 Main components tap (see image 2)

Part	Description
6	Spout
7	Fastening set
8	Cold water inlet (blue woven hose)
9	Warm water inlet (red woven hose)
10	Boiling water inlet (red label)
11	Boiling water handle with safety system
12	Mixer handle

3.4 Main components pressure safety valve (see image 2)

Part	Description
13	Seal
14	T-piece
15	Bracket
16	Valve
17	Flow direction indicators
18	Cold water outlet
19	Adapter
20	Discharge connection
21	Screw funnel
22	Pressure-relief device
23	Cold water inlet
24	Tie wrap
25	Screws
26	Cold water hose

3.5 Main components mixing valve (for combi situation only; see image 2)

Part	Description
27	Boiling water inlet or outlet (indicated by “H”)
28	Boiling water inlet or outlet (indicated by “H”)
29	Warm water outlet (indicated by “MIX”)
30	Cold water inlet (indicated by “C”)
31	Cold water outlet
32	Seal
33	Cold water inlet
34	Temperature regulator
35	Extension hose

3.6 Main components filter (optional; see image 2)

Part	Description
36	Bracket
37	Water inlet
38	Filter head
39	Cartridge
40	Filter hose
41	Water outlet
42	Flow meter

4. INSTALLATION

4.1 Important installation information

- Read and follow all instructions in the SAFETY INFORMATION section.
- Refer to the separate manuals supplied with the other components for more relevant information.

4.2 Before installation

Step	Action
1	Make sure that you have the following installed in your kitchen cabinet (see image 3): • Discharge pipe with siphon (Ø 40 mm) • Earthed AC wall socket (with 16A fuse) • Cold water supply (with water of drinking water quality and with a 3/8" outer thread) • Warm water supply (with a 3/8" outer thread). If not available you need to follow the instructions for the combi configuration.
2	Rinse all supplied hoses with water thoroughly

4.3 Installing the appliance

Step	Action
1	**Determine which configuration you are going to install.** The appliance is available for 2 different configurations: • Solo situation (see image 4) • Combi situation (see image 5) The solo configuration supplies only boiling water. Warm water comes from the central boiler. The combi configuration supplies both boiling and warm water.
2	**Make sure you have all components.** If you install the solo configuration: – Make sure you have the following components: A, B, C and E (optional). Make sure everything is complete and that no parts are missing (see image 1). If you install the combi configuration: – Make sure you have the following components: A, B, C, D and E (optional). Make sure everything is complete and that no parts are missing (see image 1).

Step	Action
3	**Install the tap.** – Install the tap (B) according to the instructions supplied with the tap (see image 6).
4	**Optional: install the filter** – If you need a filter, install the filter (E) according to the instructions supplied with the filter (see image 7). – When you install the flow meter, mount the flow meter (42) to the filter according to the instructions supplied with the filter.
5	**Attach the t-piece.** – Attach the t-piece (14) to the cold water supply and place the seal (13) in between (see image 8).
6	**Mount the pressure safety valve.** If you install the solo configuration: – Attach the pressure safety valve (C) to the bracket (15) with the tie wrap (24) according to the instructions supplied with the pressure safety valve. – Place the pressure safety valve (C) with the discharge connection (20) on the siphon (see image 9). – Mount the bracket (15) with the four screws (25) to the wall of the kitchen cabinet (see image 10). If you install the combi configuration: – Mount the pressure safety valve (C) to the mixing valve (D) and place the adapter (19) and seal (32) in between (see image 11). – Attach the pressure safety valve (C) to the bracket (15) with the tie wrap (24) according to the instructions supplied with the pressure safety valve. – Place the pressure safety valve (C) with the discharge connection (20) on the siphon (see image 12). – Mount the bracket (15) with the four screws (25) to kitchen cabinet wall (see image 10).
7	**Attach the discharge connection.** – Attach the discharge connection (20) to the siphon using the screw funnel (21) (see image 13).

Step	Action
8	**Connect the pressure safety valve.** If you are using a filter: – Connect one end of the filter hose (40) to the t-piece (14) and the other end to the water inlet of the filter (37) (see image 14). – Connect one end of the cold water hose (26) to the water outlet of the filter (41) and the other end to the cold water inlet of the pressure safety valve (23) (see image 15). If you do not use a filter: – Connect one end of the cold water hose (26) to the t-piece (14) and the other end to the cold water inlet of the pressure safety valve (23) (see image 16).
9	**Connect the boiler.** If you install the solo configuration: – Connect the cold water inlet of the boiler (1) to the cold water outlet of the pressure safety valve (18) (see image 17). NOTICE! The cold water inlet of the boiler (1) bears a blue label. If you install the combi configuration: – Connect the cold water inlet of the boiler (1) to the cold water outlet of the mixing valve (31) (see image 18). NOTICE! The cold water inlet of the boiler (1) bears a blue label.
10	**Connect the boiling water.** If you install the solo configuration: – Connect the boiling water outlet of the boiler (2) to the boiling water inlet of the tap (10) (see image 19). NOTICE! The boiling water outlet of the boiler (2) bears a red label. The boiling water inlet of the tap (10) bears a red label. If you install the combi configuration: – Connect the boiling water outlet of the boiler (2) to one end of the extension hose (35). Connect the other end of the extension hose (35) to the boiling water inlet of the mixing valve (27 or 28) (see image 20). NOTICE! The boiling water outlet of the boiler (2) bears a red label. The boiling water inlet) of the mixing valve (27 or 28) is indicated with “H”. – Connect the boiling water inlet of the tap (10) to the boiling water outlet of the mixing valve (27 or 28) (see image 21). NOTICE! The boiling water inlet of the tap (10) bears a red label. The boiling water outlet of the mixing valve (27 or 28) is indicated with “H”.

Step	Action
11	**Connect the cold water.** – Connect the cold water inlet of the tap (8) to the t-piece (14) (see image 22). NOTICE! The cold water inlet of the tap (8) is the blue woven hose.
12	**Connect the warm water.** If you install the solo configuration: – Connect the warm water inlet of the tap (9) to the warm water supply (see image 23). NOTICE! The warm water inlet of the tap (9) is the red woven hose. If you install the combi configuration: – Connect the warm water inlet of the tap (9) to the warm water outlet of the mixing valve (29) (see image 24). NOTICE! The warm water inlet of the tap (9) is the red woven hose. The warm water outlet of the mixing valve (29) is indicated with "MIX".

4.4 Filling the appliance with water

CAUTION! Do not insert the plug of the boiler into the earthed AC wall socket! First fill the system with cold water according to the instructions in this section.

To fill the appliance with cold water:

Step	Action
1	Make sure all connections are tightened properly to prevent leakages.
2	Make sure water can drip freely from the pressure-relief device (22).
3	If the mixing valve is (D) installed, set the temperature with the temperature regulator (34).
4	Make sure the valve (16) on the pressure safety valve is in the OPEN position.
5	Open the cold water supply valve.
6	If present, open the warm water supply valve.
7	Check all connections for water tightness.
8	Push and hold the button on the boiling water handle (11). Turn the handle counterclockwise to open the valve. Keep the valve open until a constant flow of water flows out the spout.
9	Move the mixer handle (12) to the right to open the valve. Keep the valve open until a constant flow of water flows out the spout. The system is now fully filled with water.

4.5 Starting the boiler

Step	Action
1	Connect the plug of the boiler (3) to the earthed AC wall socket. CAUTION! Extension cables and multi-plug adapters are not permitted between the electrical socket and boiling water storage heater connection.
2	Press the ON/OFF button (5) for min. 0.5 seconds. The white LED indicator (4) comes on when the boiler starts. Wait until the boiler is heated. For the 4 litre boiler approximately 15 minutes are necessary to heat. For the 8 litre boiler approximately 21 minutes are necessary to heat.
3	Push and hold the button on the boiling water handle (11). Turn the handle counterclockwise to open the valve. Keep the valve open until the system is flushed with one boiler fill (4 or 8 litres).
4	Give all user manuals to the end user of the appliance. The appliance is now fully installed and ready for daily use.

5. DAILY USE

5.1 Important operation information

- Read and follow all instructions in the SAFETY INFORMATION section.
- Refer to the separate manuals supplied with the other components for other relevant information.
- The amount of boiling water provided is limited by the size of your boiler. When no boiling water is provided anymore, close the boiling water tap and wait until the boiler is heated. For the 4 litre boiler approximately 15 minutes are necessary to heat. For the 8 litre boiler approximately 21 minutes are necessary to heat.

5.2 Using the boiling water tap

The boiling water tap has a handle with safety function enabled with a pressure and rotation motion. The handle retracts if released and locks automatically.

WARNING! Temperature of water delivered by boiling water tap can be very hot and can cause scalding!

To open and close the boiling water tap:

Step	Action
1	Push and hold the button on the boiling water handle (11). Turn the handle counterclockwise (see image 25).
2	Release the button to close the boiling water tap. The handle closes automatically.

To get the best results, for example to prepare coffee or tea, it is necessary to let the first water flow. This allows removing air bubbles that are in the water and tend to form a layer of foam on the preparation.

5.3 Using the mixed water tap

WARNING! Temperature of water delivered by mixed water tap can reach 65 °C and can be hot!

To open and close the mixed water tap:

Step	Action
1	Open the mixer handle (12) to the right to start water supply. The more the handle is opened the more water is supplied (see image 26).
2	Move the mixer handle (12) forward to open cold water. Move the mixer handle backward to open warm water (see image 27).

6. MAINTENANCE, CARE AND CLEANING

6.1 Important information

- Read and follow all instructions in the SAFETY INFORMATION section.
- Refer to the separate manuals supplied with the other components for other relevant mainatenance, care and cleaning information.

6.2 Frequency of tasks

Task	Frequency
Clean the appliance with a dry, lint-free cloth. Do not use detergents or other solvents to clean the appliance.	Monthly
Turn the pressure-relief device (22) clockwise to remove lime deposits and contamination. Makes sure the pressure-relief device is not blocked.	Every 6 months
Remove water and any lime deposits from the pressure-relief device (22)	Annually
Replace the filter cartridge	Annually, or if the appliance is not used for 4 weeks or more

7. TROUBLESHOOTING

7.1 Important trouble shooting information

- Read and follow all instructions in the SAFETY INFORMATION section.
- Refer to the separate manuals supplied with the other components for other relevant troubleshooting information.
- Refer to solutions provided in this section before you contact Customer Care and Service.

WARNING! If a solution does not result in the desired effect, disconnect the plug from the earthed AC wall socket en contact Customer Care and Service. Only qualified, certified personnel may repair the appliance. When contacting Customer Care and Service, ensure that you have the following data available:

- Model
- PNC
- Serial Number

The information can be found on the rating plate.

Problem	Cause	Solution
The red LED light on the boiler flashes every 0.5 seconds.	The boiler is not filled with water and is turned on (dry-on situation).	This is a locked error and can only be reset by unplugging the power plug.
The red LED light on the boiler flashes every 1.0 seconds.	The sensors are disconnected and/or the thermal fuse is broken because of a faulty temperature. The heating element is turned off and the boiler is in error mode	The appliance needs to be repaired. Contact Customer Care and Service.
No water from tap/ steam comes out of the tap	• A valve is closed • A hose is bent • No water pressure	• Make sure that all valves are open • Make sure that hoses are not bent • Make sure that the water pressure is not less than 0.15 MPa • Contact your water supplier if problems are not solved
No boiling water from tap	• The boiler is turned off • The plug is disconnected • The earth leakage protection switch is in the open position	• Press the ON/OFF button (5) for min. 0.5 seconds. • Connect the plug of the boiler (3) to the earthed AC wall socket • Make sure the earth leakage protection switch is in closed position.
No warm water from tap	• The boiler is turned off • The plug is disconnected • The earth leakage protection switch is in the open position • The temperature regulator of the mixing valve (26) is set to a low value	• Press the ON/OFF button (5) for min. 0.5 seconds • Connect the plug of the boiler (3) to the earthed AC wall socket • Make sure the earth leakage protection switch is in closed position • Increase the temperature with the temperature regulator (26)
Flow rate too low	• The system contains scaling or contamination • A hose is bent	• Make sure that hoses are not bent • Contact Customer Care and Service.

Problem	Cause	Solution
Flow rate too high	Too much pressure	• Close the valve of the pressure safety valve (23) or the cold water supply valve. • Place a pressure reducing valve
Water drips from the discharge pipe of the pressure-relief device		Do not do anything. This is normal

8. TECHNICAL INFORMATION

8.1 Important other technical information

- Refer to the separate manuals supplied with the other components for other relevant technical information.

8.2 General data

Name	AEG ProSource
Ambient temperature	4~38 °C
Humidity range	25~85% relative humidity (RH)
Maximum operation height	2000 m
Protection grade	IPX4

8.3 Electrical data

	4 litre	8 litre
Connection	Earthed AC wall socket	
Voltage supply	230 V AC; 50 Hz	
Max. power consumption	2200 W	
Standby power loss (in ON position)	15 W	20 W
Standby power loss (in OFF position)	0.4 W	0.4 W

8.4 Sanitary data

	4 litre	8 litre
Capacity boiler	4 l	8 l
Minimum water supply pressure	0.15 MPa (1.5 bar)	
Maximum water supply pressure	0.4 Mpa (4 bar)	
Flow rate boiling water at 0,15 MPa (1.5 bar) flow pressure	Solo configuration: Approx. 2.4 l/min Combi configuration: Approx. 2.6 l/min	
Flow rate boiling water at 0,4 MPa (4 bar) flow pressure	Solo configuration: Approx. 4.0 l/min Combi configuration: Approx. 3.7 l/min	
Flow rate mixed water at 0,15 MPa (1.5 bar) flow pressure	Solo configuration: n.a. Combi configuration: Approx. 3.1 l/min	
Flow rate mixed water at 0,4 MPa (4 bar) flow pressure	Solo configuration: n.a. Combi configuration: Approx. 5.8 l/min	
Temperature regulation	Thermostatic mixing valve	
Pressure safety	Depends on local or national situation	
Heating time from 10 °C to 100 °C	Approx. 15 minutes	Approx. 21 minutes
Max. chlorine value	100 mg/l	
Minimum temperature mixed water (°C)	Combi configuration: 35.8	
Maximum temperature mixed water (°C)	Combi configuration: 63.7	

INDHOLD

1. INTRODUKTION 45
2. OM SIKKERHED 46
3. PRODUKTBESKRIVELSE 49
4. INSTALLATION 52
5. DAGLIG BRUG 56
6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING 58
7. FEJLFINDING 58
8. TEKNISK INFORMATION 60

FOR PERFEKTE RESULTATER

Tak fordi du valgte dette produkt fra AEG. Vi har skabt det, så du kan nyde en ulastelig funktionsevne i mange år med nyskabende teknologi, der gør livet lettere – funktioner, som du ikke finder i almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse mere – så du kan få det bedste ud af det.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation: **www.aeg.com**



Registrere dit produkt for bedre service:
www.registeraeg.com



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:
www.aeg.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelige, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

⚠ Advarsel /Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger.

ⓘ Generelle oplysninger og gode råd.

Miljøoplysninger.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. INTRODUKTION

1.1 Tilsigtet brug og ikke-tilsigtet brug

AEG-apparatet er beregnet til at blive brugt til opbevaring, opvarmning og forsyning af drikkevand. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug eller brug i lignende miljøer, som f.eks.:
- I butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer;
- I gæstehuse;
- Af kunder på hoteller, moteller og andre miljøer af indkvarteringstypen;
- I miljøer af Bed and Breakfast-typen.

Apparatet må ikke anvendes:
- Til erhvervsmæssige eller industrielle formål;
- I køretøjer eller om bord på skibe eller fly;
- På steder med tilstedeværelse af en korrosiv eller eksplosiv atmosfære;
- Til medicinske formål;

Apparatet må kun anvendes i overensstemmelse med anvisningerne som beskrevet i denne vejledning. Al anden brug end som beskrevet i denne vejledning anses for ikke tilsigtet brug.

1.2 Generelt arbejdsprincip

Dette AEG-apparat opbevarer, opvarmer og forsyner drikkevand ud over koldt og varmt vand.

Ved forsyningen af kogende vand strømmer der koldt vand fra koldtvandsforsyningen til kedlen, hvor det opvarmes til 100 °C. Fra kedlen strømmer det kogende vand til hanen.

Det kolde vand strømmer også fra koldtvandsforsyningen direkte til koldtvandsindgangen på hanen.

Der er to måder at forsyne hanen med varmt vand:
- Der kan forsynes varmt vand ved at slutte varmtvandsforsyningen, hvis tilgængelig, til varmtvandsindgangen på hanen. Situationen kaldes enkelt konfiguration.
- Koldt vand og kogende vand fra kedlen kan blandes med blandeventilen. Den blandede vandudgang af blandeventilen kan sluttes til varmtvandsindgangen på hanen. Situationen kaldes kombineret konfiguration.

1.3 Varenumre

Tabellen herunder beskriver apparatets tilgængelige komponenter.

Hoveddele	Type	Varenummer
Kedel	4 liter	GYB00416DT
	8 liter	GYB00816DT
Hane	Kurvet – Kromoverflade	GYT11012CB
	Firkantet – Kromoverflade	GYT12012CB
	Kurvet – Overflade af rustfrit stål	GYT11012SB
	Firkantet – Overflade af rustfrit stål	GYT12012SB
Tryksikkerhedsventil	8 bar	GYB08016XA
	10 bar	GYB10016XA
Blandeventil (kun til kombineret konfiguration)		GYBMIX16XA
Filterinstallationssæt (valgfrit)	Indeholder filter, filterhoved, filterslange og gennemstrømningsmåler	A2HK0001
Reservevandfilter (valgfrit)		A3HW0001

2. OM SIKKERHED

2.1 Introduktion

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Se de særskilte vejledninger med de andre komponenter for anden relevant information.

Producenten kan ikke drages til ansvar, hvis apparatet installeres forkert og/eller anvendelsen forårsager skade. Opbevar altid brugsanvisningen sammen med apparatet til eventuel fremtidig brug. Oplysningerne i denne vejledning er genstand for ændringer uden varsel.

2.2 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

ADVARSEL! Risiko for kvælning, personskade eller permanent invaliditet.

- Apparatet må ikke bruges af børn på under 8 år.
- Børn fra 8 år skal være under opsyn eller være blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstå de medfølgende farer.
- Personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, skal være under opsyn eller instrueres i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstå de medfølgende farer.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Apparatet indeholder meget varme dele. Sørg for, at børn ikke har adgang til apparatet, og lås eventuelle adgangsdøre.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn.

2.3 Installation

- Det er kun kvalificeret og certificeret personale, der må installere apparatet.
- Fjern altid al emballagen før apparatet installeres.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Stil eller brug ikke apparatet et sted, hvor temperaturen kommer under 0 °C.
- Apparatet er kun velegnet til indendørs brug.
- Udfør ikke installationen ved en højde på over 2000 meter over havets overflade.
- Fare for skoldning! Et ustabilt arbejdsmiljø og forskelle i lufttrykket kan forårsage ukontrolleret sprøjtning af kogende vand, eller at der udvikles damp. Apparatet må ikke installeres i køretøjer som f.eks. både eller fly.
- Installér ikke apparatet på steder med tilstedeværelse af en korrosiv eller eksplosiv atmosfære.
- Installér apparatet i overensstemmelse med anvisningerne som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke andre forlængerslanger end den, der leveres sammen med apparatet.
- Apparatet må kun bruges sammen med den originale AEG-hane.
- Sørg for at anbringe alle dele korrekt og i overensstemmelse med anvisningerne. Hvis ikke, kan det påvirke produktets korrekte funktion.
- Uautoriserede ændringer af apparatet og tekniske modifikationer er ikke tilladt.

2.4 Vandtilslutning

- Installér en trykreduktionsventil, hvis vandforsyningens tryk overskrider det maksimalt tilladte vandtryk af tryksikkerhedsventilen. Se afsnittet TEKNISK INFORMATION for det maksimalt tilladte vandtryk af tryksikkerhedsventilen.
- Forkert installation af apparatet kan forårsage beskadigelser af ejendom. Overhold de nationale installationsbestemmelser (f.eks. EN 1717:2000), generelle hygiejnebetingelser og tekniske data for at beskytte drikkevandet.

2.5 Eltilslutning

ADVARSEL! Risiko for brand og elektrisk stød!

- Apparatet skal sluttes til en permanent og jordforbundet vekselstrømsstikkontakt (med 16A-sikring).
- Det elektriske installationsarbejde må kun udføres af en kvalificeret elektriker. Dette arbejde skal udføres i overensstemmelse med alle nationale og lokale bestemmelser.
- Forlængerkabler og adaptere til flere stik er ikke tilladt mellem den jordforbundne vekselstrømsstikkontakt og kedlens stik.
- Sørg for, at kedlens stik og strømkablet ikke er beskadigede. Kontakt fabrikanten eller en elektriker, hvis der er beskadigede dele.
- Slut først kedelstikket til en jordforbundet vekselstrømsstikkontakt til sidst i installationen. Sørg for, at der er adgang til stikket og den jordforbundne vekselstrømsstikkontakt efter installationen. Se kapitlet "Installation".

2.6 Installation af tryksikkerhedsventil

- Lad overtryksventilens udgang være åben i rummet, så der kan dryppe vand fra afløbsrøret.
- Tryksikkerhedsventilen fås i to forskellige typer (8 bar og 10 bar). Sørg for at installere den korrekte tryksikkerhedsventil, baseret på nationale og/eller lokale bestemmelser.

2.7 Filterinstallation

- Der kan installeres et filter for at reducere hårdheden og/eller klorværdierne. Den relevante vandleverandør kan give oplysninger om hårdheden og klorværdien. AEG anbefaler, at der bruges et filter, hvis hårdheden er over 10 °DH.
- Af hygiejnemæssige årsager skal filtersystemet skylles, inden det bruges for første gang. Se filtervejledningen for oplysninger om skylning af filteret.
- Filterinstallationssættet og reservevandfilterpatroner kan bestilles online på **shop.aeg.com**, reservedelskode: 9029795565.

2.8 Brug

ADVARSEL!
Fare for skoldning!

- Vandet kan være meget varmt. Tænd altid forsigtigt for hanen for at undgå, at det sprøjter.
- Åbn kun for hanen, når den er direkte over vasken, for at forhindre, at det sprøjter.
- Brug kun hanevand i produkter, som er modstandsdygtige over for (kogende) vand. Det er ikke alle materialer, der er modstandsdygtige, og dette kan føre til permanent deformation af produktet eller alvorlige personskader.
- Bær beskyttelsesudstyr som f.eks. ovnhandsker eller grydelapper, når du fylder produkterne med kogende vand.
- Apparatet må kun bruges til det tiltænkte formål, som det er beskrevet i brugsvejledningen
- Sørg for, at kedlens stik og strømkablet ikke er beskadigede, når du bruger apparatet. Kontakt fabrikanten eller en elektriker, hvis der er beskadigede dele.
- Rengør apparatet regelmæssigt ifølge anvisningerne i denne vejledning.
- Uautoriserede ændringer af apparatet og tekniske modifikationer er ikke tilladt.

2.9 Vedligeholdelse og rengøring

- Kedlen og stikket må ikke sprøjtes direkte eller indirekte med vand under rengøring.
- Rengør apparatet med en fugtig, fnugfri klud. Undlad at bruge rengøringsmidler eller andre opløsningsmidler til at rengøre apparatet.

2.10 Reparation, demontering, bortskaffelse

- Det er kun kvalificeret og certificeret personale, der må reparere, demonteres eller bortskaffe apparatet. Kobl apparatet fra strømforsyningen, når du reparerer, demonterer eller bortskaffer apparatet.
- Brug kun originale reservedele. Brugen af andre dele vil resultere i, at garantien og CE-identifikationen bliver ugyldig, og det kan føre til personskader.
- Genbrug materialerne med et genbrugssymbol. Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig

sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Bortskaf ikke apparater, der er mærket med symbolet [symbol], sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

2.11 Procedure i tilfælde af driftsafbrydelser

- Når driften afbrydes i over to dage (weekend, ferie osv.), skal apparatet skylles med 4 eller 8 liter vand, inden det bruges igen, afhængigt af din kedels kapacitet.
- Når det har været lukket ned i 4 uger eller mere, skal filterpatronen udskiftes med en ny. Se vejledningen til filteret for yderligere oplysninger.

3. PRODUKTBESKRIVELSE

3.1 Hovedkomponenter i apparat (se billede 1)

Del	Beskrivelse
A	Kedel
B	Hane
C	Tryksikkerhedsventil med T-stykke, slange, beslag, 4 skruer og kabelbånd
D	Blandeventil med forlængerslange (kun til kombineret situation)
E	Filter med slange (valgfrit)

3.2 Hovedkomponenter i kedel (se billede 2)

Del	Beskrivelse
1	Indgang til koldt vand (blåt mærke)
2	Udgang til kogende vand (rødt mærke)
3	Stik
4	LED-indikator
5	Tænd-/sluk-knap

3.3 Hovedkomponenter i hane (se billede 2)

Del	Beskrivelse
6	Tud
7	Fastgørelsessæt
8	Indgang til koldt vand (blå vævet slange)
9	Indgang til varmt vand (rød vævet slange)
10	Indgang til kogende vand (rødt mærke)
11	Håndtag til kogende vand med sikkerhedssystem
12	Blandehåndtag

3.4 Hovedkomponenter i tryksikkerhedsventil (se billede 2)

Del	Beskrivelse
13	Forsegling
14	T-stykke
15	Beslag
16	Ventil
17	Indikatorer for strømningsretning
18	Udgang til koldt vand
19	Adapter
20	Afløbsforbindelse
21	Skruetragt
22	Overtryksventil
23	Indgang til koldt vand
24	Kabelbånd
25	Skruer
26	Koldtvandsslange

3.5 Hovedkomponenter i blandeventil (kun for kombineret situation, se billede 2)

Del	Beskrivelse
27	Indgang eller udgang til kogende vand (angivet med "H")
28	Indgang eller udgang til kogende vand (angivet med "H")
29	Udgang til varmt vand (angivet med "MIX")
30	Indgang til koldt vand (angivet med "C")
31	Udgang til koldt vand
32	Forsegling
33	Indgang til koldt vand
34	Temperaturvælger
35	Forlængerslange

3.6 Hovedkomponenter i filter (valgfrit; se billede 2)

Del	Beskrivelse
36	Beslag
37	Vandindgang
38	Filterhoved
39	Patron
40	Filterslange
41	Vandudgang
42	Gennemstrømningsmåler

4. INSTALLATION

4.1 Vigtige installationsoplysninger

- Læs og følg alle anvisninger i afsnittet SIKKERHEDSINFORMATION.
- Se de medfølgende særskilte vejledninger med de andre komponenter for mere relevant information.

4.2 Før installation

Trin	Handling
1	Sørg for, at du har følgende installeret i dit køkkenskab (se billede 3): • Udledningsrør med sifon (Ø 40 mm) • Jordforbundet vekselstrømsstikkontakt (med 16A-sikring). • Koldtvandsforsyning (med vand af drikkevandskvalitet og med et 3/8 udvendigt gevind) • Varmtvandsforsyning (med et 3/8" udvendigt gevind). Hvis det ikke er tilgængeligt, skal du følge anvisningerne til den kombinerede konfiguration.
2	Skyl alle de medfølgende slanger grundigt med vand

4.3 Installation af apparatet

Trin	Handling
1	**Afgør hvilken konfiguration, du vil installere.** Apparatet kan fås til 2 forskellige konfigurationer. • Enkelt situation (se billede 4) • Kombineret situation (se billede 5) Den enkelte konfiguration forsyner kun kogende vand. Der kommer varmt vand fra den centrale kedel. Den kombinerede konfiguration forsyner både kogende og varmt vand.
2	**Sørg for, at du har alle komponenter.** Hvis du installerer den enkelte konfiguration: – Sørg for, at du har følgende komponenter: A, B, C og E (valgfrit). Kontroller, at alt er komplet, og at der ikke mangler dele (se billede 1). Hvis du installerer den kombinerede konfiguration: – Sørg for, at du har følgende komponenter: A, B, C, D og E (valgfrit). Kontroller, at alt er komplet, og at der ikke mangler dele (se billede 1).

Trin	Handling
3	**Montér hanen.** – Montér hanen (B) ifølge anvisningerne, der fulgte med hanen (se billede 6).
4	**Valgfrit: installér filteret** – Hvis du har brug for et filter, bør du installere filter (E) ifølge anvisningerne, der fulgte med filteret (se billede 7). – Når du installerer gennemstrømningsmåleren, skal du montere gennemstrømningsmåleren (42) på filteret ifølge anvisningerne, der fulgte med filteret.
5	**Fastgør T-stykket.** – Fastgør T-stykket (14) til koldtvandsforsyningen, og placer forseglingen (13) i midten (se billede 8).
6	**Montér tryksikkerhedsventilen.** Hvis du installerer den enkelte konfiguration: – Fastgør tryksikkerhedsventilen (C) til beslaget (15) med kabelbåndet (24) ifølge anvisningerne, der fulgte med tryksikkerhedsventilen. – Anbring tryksikkerhedsventilen (C) med afløbsforbindelsen (20) på sifonen (se billede 9). – Montér beslaget (15) med de fire skruer (25) på væggen af køkkenskabet (se billede 10). Hvis du installerer den kombinerede konfiguration: – Montér tryksikkerhedsventilen (C) på blandeventilen (D), og anbring adapteren (19) og forseglingen (32) i midten (se billede 11). – Fastgør tryksikkerhedsventilen (C) til beslaget (15) med kabelbåndet (24) ifølge anvisningerne, der fulgte med tryksikkerhedsventilen. – Anbring tryksikkerhedsventilen (C) med afløbsforbindelsen (20) på sifonen (se billede 12). – Montér beslaget (15) med de fire skruer (25) på køkkenskabets væg (se billede 10).
7	**Fastgør afløbsforbindelsen.** – Fastgør afløbsforbindelsen (20) til sifonen med skruetragten (21) (se billede 13).

Trin	Handling
8	**Tilslut tryksikkerhedsventilen.** Hvis du bruger et filter: – Slut den ene ende af filterslangen (40) til T-stykket (14) og den anden ende til vægindgangen af filteret (37) (se billede 14). – Slut den ene ende af koldtvandsslangen (26) til vandudgangen af filteret (41) og den anden ende til koldtvandsindgangen af tryksikkerhedsventilen (23) (se billede 15). Hvis du ikke bruger et filter: – Slut den ene ende af koldtvandsslangen (26) til T-stykket (14) og den anden ende til koldtvandsindgangen af tryksikkerhedsventilen (23) (se billede 16).
9	**Tilslut kedlen.** Hvis du installerer den enkelte konfiguration: – Slut koldtvandsindgangen af kedlen (1) til koldtvandsudgangen af tryksikkerhedsventilen (18) (se billede 17). BEMÆRK! Koldtvandsindgangen af kedlen (1) bærer et blåt mærke. Hvis du installerer den kombinerede konfiguration: – Slut koldtvandsindgangen af kedlen (1) til koldtvandsudgangen af blandeventilen (31) (se billede 18). BEMÆRK! Koldtvandsindgangen af kedlen (1) bærer et blåt mærke.
10	**Tilslut det kogende vand.** Hvis du installerer den enkelte konfiguration: – Slut kedlens udgang til kogende vand (2) til hanens indgang til kogende vand (10) (se billede 19). BEMÆRK! Kedlens udgang til kogende vand (2) bærer et rødt mærke. Hanens indgang til kogende vand (10) bærer et rødt mærke. Hvis du installerer den kombinerede konfiguration: – Slut kedlens udgang til kogende vand (2) til den ene ende af forlængerslangen (35). Slut den anden ende af forlængerslangen (35) til blandeventilens indgang til kogende vand (27 eller 28) (se billede 20). BEMÆRK! Kedlens udgang til kogende vand (2) bærer et rødt mærke. Blandeventilens indgang til kogende vand (27 eller 28) er angivet med "H". – Slut hanens indgang til kogende vand (10) til blandeventilens udgang til kogende vand (27 eller 28) (se billede 21). BEMÆRK! Hanens indgang til kogende vand (10) bærer et rødt mærke. Blandeventilens udgang til kogende vand (27 eller 28) er angivet med "H".

Trin	Handling
11	**Tilslut det varme vand.** – Slut koldtvandsindgangen af hanen (8) til T-stykket (14) (se billede 22). BEMÆRK! Koldtvandsindgangen af hanen (8) er den blå vævede slange.
12	**Tilslut det kolde vand.** Hvis du installerer den enkelte konfiguration: – Slut varmtvandsindgangen af hanen (9) til varmtvandsforsyningen (se billede 23). BEMÆRK! Varmtvandsindgangen af hanen (9) er den røde vævede slange. Hvis du installerer den kombinerede konfiguration: – Slut varmtvandsindgangen af hanen (9) til varmtvandsudgangen af blandeventilen (29) (se billede 24). BEMÆRK! Varmtvandsindgangen af hanen (9) er den røde vævede slange. Blandeventilens varmtvandsudgang (29) er angivet med "MIX".

4.4 Sådan fyldes apparatet med vand

FORSIGTIG! Sæt ikke kedlens stik ind i den jordforbundne vekselstrømsstikkontakt! Fyld først systemet med koldt vand i overensstemmelse med anvisningerne i dette afsnit.

Sådan fyldes apparatet med koldt vand:

Trin	Handling
1	Sørg for, at alle forbindelser er strammet korrekt for at forhindre lækager.
2	Sørg for, at vandet kan dryppe frit fra overtryksventilen (22).
3	Hvis blandeventilen (D) er installeret, skal temperaturen indstilles med temperaturvælgeren (34).
4	Sørg for, at ventilen (16) på tryksikkerhedsventilen er i den ÅBNE position.
5	Åbn ventilen til koldtvandsforsyning.
6	Åbn ventilen til varmtvandsforsyning, hvis den findes.
7	Kontrollér, om alle forbindelser er vandtætte.
8	Tryk og hold knappen nede på håndtaget til kogende vand (11). Drej håndtaget mod uret for at åbne ventilen. Hold ventilen åben, til der strømmer en konstant vandstrøm ud af tuden.
9	Bevæg blandehåndtaget (12) til højre for at åbne ventilen. Hold ventilen åben, til der strømmer en konstant vandstrøm ud af tuden. Systemet er nu helt fyldt med vand.

4.5 Start af kedlen

Trin	Handling
1	Slut kedlens stik (3) til den jordforbundne vekselstrømsstikkontakt. FORSIGTIG! Forlængerledninger og adaptere til flere stik er ikke tilladt mellem stikkontakten og varmeforbindelsen til opbevaring af kogende vand.
2	Tryk på tænd-/sluk-knappen (5) i min. 0,5 sekunder. Den hvide LED-indikator (4) bliver tændt, når kedlen starter. Vent, indtil kedlen er opvarmet. Den skal varme i ca. 15 minutter, hvis det er en kedel med 4 liter. Den skal varme i ca. 21 minutter, hvis det er en kedel med 8 liter.
3	Tryk og hold knappen nede på håndtaget til kogende vand (11). Drej håndtaget mod uret for at åbne ventilen. Hold ventilen åben, til systemet er skyllet med én kedelfyldning (4 eller 8 liter).
4	Giv alle brugervejledningerne til apparatets slutbruger. Apparatet er nu helt installeret og klar til daglig brug.

5. DAGLIG BRUG

5.1 Vigtige driftsoplysninger

- Læs og følg alle anvisninger i afsnittet SIKKERHEDSINFORMATION.
- Se de medfølgende særskilte vejledninger med de andre komponenter for anden relevant information.
- Den forsynede mængde kogende vand er begrænset af din kedels størrelse. Når der ikke kommer mere kogende vand, skal hanen til kogende vand lukkes, og du skal vente, til kedlen er opvarmet. Den skal varme i ca. 15 minutter, hvis det er en kedel med 4 liter. Den skal varme i ca. 21 minutter, hvis det er en kedel med 8 liter.

5.2 Brug af hanen til kogende vand

Hanen til kogende vand har et håndtag med en sikkerhedsfunktion, der har en tryk- og rotationsbevægelse. Håndtaget trækkes tilbage, hvis den udløses, og låses automatisk.

ADVARSEL! Temperaturen af det vand, der leveres af hanen til kogende vand, kan være meget varm og kan forårsage skoldning!

Sådan åbner og lukker du hanen til kogende vand:

Trin	Handling
1	Tryk og hold knappen nede på håndtaget til kogende vand (11). Drej håndtaget mod uret (se billede 25).
2	Slip knappen for at lukke hanen til kogende vand. Håndtaget lukkes automatisk.

Vandet skal først løbe for at opnå de bedste resultater, for eksempel for at tilberede en kop kaffe eller te. Dette giver mulighed for at fjerne luftbobler, der findes i vandet og har tendens til at danne et skumlag under tilberedningen.

5.3 Brug af hanen til blandet vand

ADVARSEL! Temperaturen af det vand, der leveres af hanen til blandet vand, kan nå op på 65 °C og kan være meget varm!

Sådan åbner og lukker du hanen til blandet vand:

Trin	Handling
1	Åbn blandehåndtaget (12) til højre for at starte vandforsyningen. Jo mere håndtaget åbnes, des mere vand forsynes der (se billede 26).
2	Bevæg blandehåndtaget (12) fremad for at åbne for det kolde vand. Bevæg blandehåndtaget tilbage for at åbne for det varme vand (se billede 27).

6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

6.1 Vigtig information

- Læs og følg alle anvisninger i afsnittet SIKKERHEDSINFORMATION.
- Se de medfølgende særskilte vejledninger med de andre komponenter for anden relevant vedligeholdelses- og rengøringsinformation.

6.2 Hyppighed af opgaver

Opgave	Hyppighed
Rengør apparatet med en fugtig, fnugfri klud. Undlad at bruge rengøringsmidler eller andre opløsningsmidler til at rengøre apparatet.	Hver måned
Drej overtryksventilen (22) med uret for at fjerne kalkaflejringer og kontaminering. Sørg for, at overtryksventilen ikke er blokeret.	Hver 6. måned
Fjern vand og evt. kalkaflejringer fra overtryksventilen (22).	Hvert år
Udskift filterpatronen	Hvert år, eller hvis apparatet ikke bruges i 4 uger eller mere

7. FEJLFINDING

7.1 Vigtig fejlfindingsinformation

- Læs og følg alle anvisninger i afsnittet SIKKERHEDSINFORMATION.
- Se de medfølgende særskilte vejledninger med de andre komponenter for anden relevant fejlfindingsinformation.
- Se løsningerne i dette afsnit, inden du kontakter kundeservice.

ADVARSEL! Hvis en løsning ikke resulterer i den ønskede virkning, skal du fjerne stikket fra den jordforbundne vekselstrømsstikkontakt og kontakte kundeservice. Det er kun kvalificeret og certificeret personale, der må reparere apparatet. Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter kundeservice.

- Model
- PNC
- Serienummer

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

Problem	Årsag	Løsning
Den røde LED-lampe på kedlen blinker hvert 0,5 sekund.	Kedlen er ikke fyldt med vand og er tændt (tørtændt situation).	Dette er en låst fejl og kan kun nulstilles ved at trække strømstikket ud.
Den røde LED-lampe på kedlen blinker hvert 1,0 sekund.	Sensorerne er koblet fra og/eller den termiske sikring er ødelagt pga. en forkert temperatur. Varmelegemet er slået fra, og kedlen er i fejltilstand.	Apparatet skal repareres. Kontakt kundeservice.
Der kommer intet vand fra hane/der kommer damp ud af hanen	• En ventil er lukket • En slange er bøjet • Intet vandtryk	• Sørg for, at alle ventiler er åbne • Sørg for, at slangerne ikke er bøjede • Sørg for, at vandtrykket ikke er under 0,15 MPa • Kontakt din vandleverandør, hvis problemerne ikke løses
Intet kogende vand fra hanen	• Der er slukket for kedlen • Stikket er trukket ud • Jordafledningskontakten er i åben position	• Tryk på tænd-/sluk-knappen (5) i min. 0,5 sekunder. • Slut kedlens stik (3) til den jordforbundne vekselstrømsstikkontakt • Sørg for, at jordafledningskontakten er i lukket position.
Intet varmt vand fra hanen	• Der er slukket for kedlen • Stikket er trukket ud • Jordafledningskontakten er i åben position • Temperaturvælgeren af den blandeventilen (26) står på en lav værdi	• Tryk på tænd-/sluk-knappen (5) i min. 0,5 sekunder. • Slut kedlens stik (3) til den jordforbundne vekselstrømsstikkontakt • Sørg for, at jordafledningskontakten er i lukket position • Øg temperaturen med temperaturvælgeren (26)
For lav gennemstrømningshastighed	• Systemet indeholder kalk eller kontaminering • En slange er bøjet	• Sørg for, at slangerne ikke er bøjede • Kontakt kundeservice.
For høj gennemstrømningshastighed	For stort tryk	• Luk ventilen af tryksikkerhedsventilen (23) eller ventilen til koldtvandsforsyning. • Anbring en trykreduceringsventil

Problem	Årsag	Løsning
Der drypper vand fra overtryksventilens udledningsrør		Gør ingenting. Dette er normalt.

8. TEKNISK INFORMATION

8.1 Anden vigtig teknisk information

- Se de medfølgende særskilte vejledninger med de andre komponenter for anden relevant teknisk information.

8.2 Generelle oplysninger

Navn	AEG ProSource
Omgivelsestemperatur	4~38 °C
Luftfugtighedsinterval	25~85 % relativ luftfugtighed (RH)
Maks. driftshøjde	2000 m
Beskyttelsesgrad	IPX4

8.3 Elektriske oplysninger

	4 liter	8 liter
Forbindelse	Jordforbundet vekselstrømsstikkontakt	
Spændingsforsyning	230 V vekselstrøm; 50 Hz	
Maks. strømforbrug	2200 W	
Standby-strømtab (i tændt position)	15 W	20 W
Standby-strømtab (i slukket position)	0,4 W	0,4 W

8.4 Sanitære oplysninger

	4 liter	8 liter
Kedelkapacitet	4 l	8 l
Minimum vandforsyningstryk	0,15 MPa (1,5 bar)	
Maksimum vandforsyningstryk	0,4 MPa (4 bar)	
Gennemstrømningshastighed for kogende vand ved 0,15 MPa (1,5 bar) gennemstrømningstryk	Enkelt konfiguration: Ca. 2,4 l/min Kombineret konfiguration: Ca. 2,6 l/min	
Gennemstrømningshastighed for kogende vand ved 0,4 MPa (4 bar) gennemstrømningstryk	Enkelt konfiguration: Ca. 4,0 l/min kombineret konfiguration: Ca. 3,7 l/min	
Gennemstrømningshastighed for blandet vand ved 0,15 MPa (1,5 bar) gennemstrømningstryk	Enkelt konfiguration: ikke relevant Kombineret konfiguration: Ca. 3,1 l/min	
Gennemstrømningshastighed for blandet vand ved 0,4 MPa (4 bar) gennemstrømningstryk	Enkelt konfiguration: ikke relevant Kombineret konfiguration: Ca. 5,8 l/min	
Regulering af temperatur	Termostatisk blandeventil	
Tryksikkerhed	Afhænger af lokal eller national situation	
Opvarmningstid fra 10 °C til 100 °C.	Ca. 15 minutter	Ca. 21 minutter
Maks. klorværdi	100 mg/l	
Minimumtemperatur for blandet vand (°C)	Kombineret konfiguration: 35,8	
Maksimumtemperatur for blandet vand (°C)	Kombineret konfiguration: 63.7	

www.aeg.com/shop



12581-A-242015

CE

AEG

perfekt in form und funktion